

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Институт «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций»

На правах рукописи

ПОДОЛЬНИКОВА Александра Викторовна

Образ принцессы Дианы в британских СМИ

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА
по направлению «Журналистика»
(научно-исследовательская работа)

Научный руководитель –
Кандидат политических наук,
доцент А. Ю. Быков
Кафедра международной журналистики
Очная форма обучения

Вх. №_____ от_____

Секретарь _____

Санкт-Петербург
2016

Введение.....	3
Глава 1. Трансформация образа принцессы Дианы в ХХ в.....	5
1.1. Категория образа в исследовательской литературе.....	5
1.2. Образ принцессы Дианы в общественном сознании британцев.....	12
Глава 2. Подходы к освещению жизни общественных деятелей в британской прессе.....	24
2.1. Особенности качественных и массовых изданий Великобритании.....	24
2.2. Подходы к освещению жизни общественно значимых фигур в британских СМИ.....	35
Глава 3. Анализ публикаций о принцессе Диане в изданиях “The Times”, “Financial Times” и некоторых массовых изданиях.....	47
3.1. Образ в “The Times”.....	47
3.2. Образ в “Financial Times”.....	51
3.3. Образ в массовой прессе.....	55
Заключение.....	58
Список литературы.....	60
Приложение 1. Тексты качественных изданий.....	64
Приложение 2. Тексты массовых изданий.....	67

Введение

Актуальность исследования. В связи с тем, что сегодняшнее функционирование медиа во всем мире неразрывно связано с созданием образа (человека, явления и т.д.) в сознании аудитории, представляется важным выяснить особенности этого процесса. Осмысление проблемы на примере широко известных ньюсмейкеров представляет особый интерес. Освещение их жизни и деятельности создает уникальную медиаисторию, которая, в свою очередь, не только вызывает постоянный интерес публики, но и, закрепляясь за ними, составляет образ, по сути – вторую биографию. Такой персоной для Великобритании стала принцесса Диана Уэльская, являвшаяся не только принцессой, но и народным символом Соединенного Королевства, чему во многом способствовало постоянное внимание к ней средств массовой информации. Выбор именно этой личности обусловлен не только феноменальной популярностью принцессы, но также и культурной спецификой страны, во многом определяемой монархическими традициями.

В работе предпринимается попытка описать создание образа принцессы Дианы, выявить отношение британского народа к данной фигуре и тем самым восполнить пробел исследований по данной проблематике.

Цель исследования – изучить особенности образа принцессы Дианы в британских СМИ.

Для достижения поставленной цели нам необходимо выполнить следующие **задачи**:

- проанализировать трансформацию образа принцессы Дианы в XX в.;
- выявить основные подходы к освещению жизни и деятельности общественно значимых фигур в британских СМИ;
- проанализировать особенности освещения жизни и деятельности принцессы Дианы в СМИ Великобритании

Объектом исследования являются публикации о принцессе Диане в британских газетах “The Times”, “Financial Times” и некоторых массовых изданиях.

Предметом исследования является специфика освещения жизни и деятельности принцессы Дианы в газетах “The Times”, “Financial Times” и некоторых массовых изданиях.

Теоретико-методической базой исследования стали труды по теории журналистики Л. Е. Кройчика, М. Н. Кима, С. Г. Корконосенко, К. Спаркса и П. Бромхеда, методические пособия по истории западной журналистики Ю. М. Лучинского, В. С. Соколова и С. М. Виноградовой, учебники и статьи по теории коммуникации А. Г. Блудовой, Д. П. Гавры, Д. Маккуэйла и А. Тэна а также работы Я. Г. Синицыной, Г. Я. Солганика и Г. А. Орлова, посвященные лингвистическим аспектам британских медиа.

В основе работы лежат принципы методов содержательного и количественного анализа, автор обращается к оценке языковых особенностей текста и проявления авторской позиции.

Эмпирической базой исследования послужили материалы газет “The Times”, “Financial Times” и частично некоторых массовых изданий.

Хронологические рамки исследования: январь – август 1997 г. Выбор обусловлен тем, что именно это время было пиком благотворительной активности принцессы Дианы. Внимание британского народа к ее фигуре в данный период было очень сильно: СМИ освещали как общественную, так и частную жизнь принцессы.

Структура работы. Исследование состоит из введения, трех глав, заключения, библиографического списка и приложения.

Глава 1. Трансформация образа принцессы Дианы в XX в.

1.1. Категория образа в исследовательской литературе

Говоря об освещении какого-либо предмета или явления в средствах массовой информации, необходимо обратить внимание на то, что аудитория воспринимает не сам реальный объект, а его созданный образ.

Публичные люди, жизнь и деятельность которых освещалась и освещается в средствах массовой информации, находятся в фокусе внимания общества. В этой связи принято говорить о медиаперсонах, которые служат постоянными ньюсмейкерами. Уже одно упоминание имени таких персон гарантирует успех журналистского материала у аудитории. Тем не менее, в ряду упомянутых ньюсмейкеров есть лица, внимание медиа к которым особо пристально в силу их частных жизненных обстоятельств или активной социальной деятельности. Эта пристальность создает уникальную медиаисторию, которая, в свою очередь вызывает не только постоянный ажиотаж публики, но и, закрепляясь за ними, составляет их образ, по сути – вторую биографию, делая их героями. Таким героем для Великобритании стала принцесса Диана Уэльская, много лет подряд бывшая не просто народной принцессой, но и народным символом Соединенного Королевства.

Для того, чтобы проследить, как формировался образ принцессы Дианы в британских СМИ, сначала обратимся к категории образа как такового и рассмотрим ее с точки зрения исследователей-теоретиков.

Согласно одному из определений Большого толкового словаря современного русского языка Д. Н. Ушакова, образ – это «живое, наглядное представление о чем-нибудь»¹.

Большой энциклопедический словарь определяет образ как субъективную картину мира, рассматривая эту категорию с точки зрения психологии². Чтобы углубить уже имеющиеся определения, рассмотрим, как категорию образа трактует Философская энциклопедия. Итак, согласно этой энциклопедии, своеобразие образа состоит в его субъективности; он идеален

¹ Ушаков. Д. Н. Большой толковый словарь современного русского языка// [с.а] URL: <http://www.classes.ru/all-russian/russian-dictionary-Ushakov-term-37476.htm>

² Большой энциклопедический словарь// [с.а] URL: <http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc3p/217086>

и не может существовать вне отношения к материальному объекту отражения. Тем не менее, образ никогда не исчерпывает всех истинных свойств и характеристик объекта. Важно отметить также, что, согласно Философской энциклопедии, однажды возникший образ начинает играть активную управляющую роль в поведении человека¹. Обобщив определения, можно сделать вывод о том, что образ является субъективной категорией, существующей в сознании людей. Образ неотделим от его предмета, однако полностью его свойствами никогда не обладает. Наоборот: тот набор черт, характеристик и качеств, который закрепился в сознании, замещает этот предмет. Именно на образе строится отношения людей к предмету. Полагаем, данный вывод справедлив в том числе и для медиадискурса. Так, к примеру, СМИ освещают какое-либо событие, транслируя определенные факты. Однако несмотря на стремление сотрудников СМИ следовать принципам объективности в передаче информации, в большинстве случаев осуществляется отбор фактов, явлений и событий, из которых сложится определенная картина в сознании аудитории. Чтобы подтвердить наши заключения, обратимся к работе М. Н. Кима «Технология создания журналистского произведения», в которой исследователь рассматривает специфику создания художественного образа. М.Н. Ким уделяет основное внимание тому, как автор создает образ. «Художник стремится взаимодействовать с объектом познания, выделяя в нем все значимые признаки и черты, он пытается выявить скрытые закономерности в развитии тех или иных явлений, понять их внутреннюю суть, дать им свою оценку, наконец, поделиться полученной информацией с другими людьми»². Важным для нас в этой цитате является момент субъективного отбора, проявляющийся в том перечне черт, свойств какого-либо объекта, которые автор будет транслировать своей аудитории. В свою очередь в сознании аудитории

¹ Философская энциклопедия// [с.а] URL: http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_philosophy/4605/%D0%9E%D0%91%D0%A0%D0%90%D0%97

² Ким М. Н. Технология создания журналистского произведения// [с.а] URL: http://evartist.narod.ru/text/78.htm#z_01

возникает определенное представление об объекте, во многом детерминированное субъективным отбором автора. Схожее мнение выражает В. А. Савицкий. В своей статье «Игровое моделирование социальной реальности в массовой коммуникации» он говорит о ситуации, когда для аудитории «разыгрываются» определенные смыслы: «С помощью средств массовой коммуникации, как главного инструмента формирования информационной картины мира, появляется возможность «разыгрывать» уже не просто идеи и мысли автора (в рамках очерченного поля текста), но и «разыгрывать» актуальные события действительности. Игра приобретает черты технологии, позволяющей моделировать реальность»¹.

Таким образом, можно заключить, что исследователи в целом выражают единую позицию в отношении формирования образа какого-либо объекта в сознании людей: оно находится в зависимости от автора, это образ транслирующего. Автор в данном случае может по-своему отбирать и интерпретировать разные свойства и качества объекта, тем самым влияя на создание его образа.

Немаловажным представляется не только отбор черт, свойств и характеристик и их интерпретация, но также и форма подачи этих свойств. Особенно актуально это для журналистских текстов. Действительно, создание медиатекста невозможно без выбора жанра. Обратимся к работе Л. Е. Кройчика «Система журналистских жанров», в которой исследователь пишет о детерминированности жанра как формы решения творческой задачи: «Цель, лежащая в основе решения любой творческой задачи, определяет выбор жанра»². Л. Е. Кройчик также подчеркивает, что творчество журналиста носит избирательный характер: «Разрабатывая тему, анализируя попавшие в поле его зрения факты, корреспондент еще на предварительной стадии своей работы осуществляет определенный выбор жанра...»³

¹ Савицкий В. А. Игровое моделирование социальной реальности// Медиаскоп. 04.06. 2010. Вып.2. URL: <http://www.mediascope.ru/node/570>

² Кройчек. Л. Е. Система журналистских жанров// [с.а] URL: <http://evartist.narod.ru/text5/64.htm>

³ Там же

Таким образом, можно заключить, что субъективность автора проявляется не только на уровне отбора и интерпретации фактического материала, но и на уровне выбора жанра текста. Очевидно, что этот фактор также влияет на создание образа объекта в сознании аудитории. Снова обратимся к работам ученых. Л. Шибаева в своем учебно-методическом пособии «Жанры в теории и практике журналистики» говорит о том жанр в журналистике необходим для того, чтобы разными средствами решать одну и ту же задачу¹. Это суждение представляется верным, т.к. освещение в СМИ одного и того же объекта (события или явления) может происходить по-разному при выборе разных жанровых форм. Соответственно, в сознании аудитории могут создаваться разные образы. Безусловно, можно говорить о существенной разнице в восприятии читателем одного и того же объекта через призму, например, сжатой информационной заметки и репортажа с большим количеством деталей.

Выше были рассмотрены лишь те факторы, влияющие на образ объекта, освещаемого в медиа, которые детерминированы авторами текстов (отбор фактов, интерпретация, выбор жанра). Теперь уделим внимание собственно факторам аудитории, в чьем сознании возникает образ. Для этого будет полезно рассмотреть, как именно происходит создание образа и обратиться к основам теории коммуникации.

Учебник Д. П. Гавры «Основы теории коммуникации» определяет коммуникацию как «субъект-субъектное взаимодействие, опосредованное информацией, имеющей смысл для обоих субъектов», указывая на то, что это узкий подход². В этом определении для нас важны как действующие стороны, так и сам процесс коммуникации. В медиадискурсе субъектами являются, безусловно, автор текста и аудитория-получатель; информацией является текст. Также Д. П. Гавра обращает внимание на то, что одним из важнейших признаков коммуникации является ее эффект, заключающийся для получателя

¹ Шибаева Л. Жанры в теории и практике журналистики// [с.а] URL: <http://www.evartist.narod.ru/text3/82.htm>

² Гавра. Д. П. Основы теории коммуникации: Учебное пособие. СПб, 2011. С.53.

сообщения в изменении его сознания или поведения¹. В рассматриваемом нами вопросе эффектом будет являться восприятие авторского медиатекста и возникновение в сознании образа объекта. Это и есть необходимое изменение в сознании.

Теперь необходимо выделить факторы, обуславливающие создание образа со стороны аудитории-получателя. Для этого рассмотрим одну из моделей коммуникации, разработанную американским исследователем А. Тэном. Рассматривая нюансы процесса коммуникации, данная модель детально описывает процесс перцепции, т.е. восприятия информации, и автор концепции в том числе указывает на то, что восприятие обусловлено культурой в самом широком ее смысле². Д. П. Гавра, модифицировав модель А. Тэна, также подчеркивает необходимость учитывать это, анализируя процесс коммуникации: «Восприятие объектов в нашем окружении, процессы кодирования... в существенной мере определяются культурой источника и получателя»³.

Таким образом, восприятие объекта, освещаемого в СМИ, а значит, и создание его образа в сознании аудитории, обусловлено еще и набором убеждений, норм и ценностей, которые она разделяет.

Безусловно, вышеописанные факторы, детерминирующие создание образа объекта, абсолютно могут быть применимы и к образу медиаперсоны. Более подробно рассмотрим его специфику.

В статье А. Г. Блудовой «Имидж политика в массовой коммуникации» говорится о мощном влиянии, которое имеют сегодняшние средства массовой информации на аудитории, на создание образа медиаобъекта: «Образ... в СМИ включает в себя комплекс качеств и характеристик, сформировавшихся на основе стереотипов массового сознания, а также под непосредственным воздействием информационных, аналитических теле- и радиопрограмм, печатных статей»⁴. Кроме того, исследователь подчеркивает, что СМИ таким образом принимают активное участие в формировании имиджа и образа

¹ Там же, С.65.

² Tan A. Mass communication theories and research. London, 1985. P. 16–29.

³ Гавра. Д.-П. Основы теории коммуникации: Учебное пособие. СПб, 2011. С 142.

публичной персоны¹. Здесь важно отметить, что А. Г. Блудова разделяет понятие образа и имиджа. Образ, по ее мнению, трактуется как чувственное, наглядное представление и реализуется в сознании². Об имидже исследователь рассуждает применительно к имиджу политика, говоря о том, что имидж можно обозначить как некий проект, проводимый с помощью средств массовой информации³. То есть имидж создается специально. Такого же мнения придерживаются авторы работы «Имиджелогия» Р. Б. и С. Б. Квеско. В своей работе они определяют имидж как «искусственно создаваемый образ какого-либо явления»⁴, «заявленную идеальную позицию, т.е. такую, которую личность или организация спланировали и намерены продвигать или продвигают»⁵. Авторитетный представитель коммуникативистики Д. П. Гавра, суммируя определения ряда словарных статей, также называет одной из черт имиджа его искусственность⁶. Из этого можно вывести, что имидж – нечто спланированное, подготовленное, созданное для достижения определенных целей. Образ же возникает именно в сознании аудитории. Безусловно, эти категории взаимосвязаны, т.к. целью создателей имиджа, как мы выяснили, является продвижение определенного образа. Однако образ субъективен и не подлежит полному управлению именно в силу того, что возникает в сознании аудитории, наделенном определенными ценностями, стереотипами и представлениями. Поэтому важно разделять образ и имидж и в дальнейшем рассуждать о проблеме применительно к категории именно образа. *Под образом, в конечном итоге, будем подразумевать совокупность черт и свойств, возникающих в сознании аудитории при восприятии информации о данном объекте.*

¹ Блудова. А. Г. Имидж политика в массовой коммуникации// Вестник Южно-Уральского государственного ун-та. 2006. Вып. 3, С.107–110.

² Там же

³ Там же

⁴ Квеско Р.Б., Квеско С.Б. Имиджелогия. Томск, 2008. С.18–20

⁵ Там же

⁶ Гавра Д.П. Социология коммуникации// [с.а.]

http://www.jourssa.ru/sites/all/files/volumes/2013_4/Gavra_2013_4.pdf

Для более полной картины представляется важным рассмотреть также категорию сознания, неоднократно упоминавшуюся выше, а именно общественного сознания, что актуально для нашей работы, т.к. здесь рассматривается образ публичной фигуры в сознании читателей британских СМИ.

Обратимся к самому понятию. Так, этнопсихологический словарь определяет сознание как отражение общественного бытия, по своей структуре включающее философскую, политическую, экономическую, нравственную, эстетическую, правовую, религиозную формы¹. Также указывается, что сознание проявляется в единстве общественной идеологии и общественной психологии². В данном определении необходимо акцентировать внимание на его последней части, т.к. психология людей напрямую связана с их мнением. Подтверждение этому суждению также можно найти в словаре: «Общественная психология отражает общественное бытие в форме мнений, чувств, настроений, традиций, обычаяев и т. д., проявляясь более динамично и непосредственно, чем идеология, более активно влияя на практическую деятельность людей»³. Похожим образом определяет общественное сознание и Энциклопедический словарь по психологии, указывая на то, что оно заключает в себе единство общественных теоретических представлений и общественной психологии⁴. Выделим принципиально важные черты: во-первых, общественное сознание представляет собой совокупность представлений, а во-вторых, воплощается в психологии общества, которую можно проследить в том числе через *мнения*. Последнее необходимо учесть, так как в следующей главе будут приведены также опросы общественного мнения в качестве доказательства отношений британского народа к принцессе Диане.

¹ Крысько. В. Г. Этнопсихологический словарь. М, 1999. С.127.

² Там же

³ Крысько. В. Г. Этнопсихологический словарь. М, 1999. С.127.

⁴ Общественное сознание // [с.а.] URL: http://psychology_pedagogy.academic.ru/11454/%D0%9E%D0%91%D0%A9%D0%95%D0%A1%D0%A2%D0%92%D0%95%D0%9D%D0%9D%D0%9E%D0%95

Итак, рассмотрев категорию образа через призму исследовательской литературы, обратим внимание на несколько значимых выводов. Так, образ является категорией субъективной, реализующейся в сознании аудитории. При этом в медиадискурсе существует ряд факторов, влияющих на создание образа объекта. К ним относятся отбор и интерпретация фактов, черт и свойств, выбор формы их подачи автором, а также набор норм и ценностей аудитории.

Теперь, с учетом выявленных важных для данной работы специфических черт образа, проанализируем, каким был образ принцессы Дианы в сознании британского народа.

1.2. Образ принцессы Дианы в общественном сознании британцев

Проследим, как именно принцесса Диана Уэльская стала тем, кем ее знало большинство британцев – филантропом, активным гуманистарным деятелем и народной героиней Великобритании. Здесь необходимо обратиться к биографии принцессы Дианы, которая определенно отличалась от историй других представителей британской королевской семьи. Полагаем, что каждый этап ее биографии по-своему повлиял на формирование образа.

Детство и юность принцессы Дианы

Диана Френсис Спенсер родилась в 1961 году в графстве Норфорк. По линии отца Джона Спенсера являлась потомком королевской династии Стюартов (через 14 лет после рождения Дианы Джон Спенсер получил действительный титул графа, и сама Диана, соответственно, – титул леди)¹. Начальное образование Диана получала дома, позднее – в европейских частных школах, сменив несколько учебных заведений². Примечательно, что, согласно оценкам биографов, во время обучения Диана проявляла интерес и

¹ Princess Diana. Biography // [s.a.] URL: <http://www.imdb.com/name/nm0697740/bio>

² The house of Windsor from 1952. Diana, Princess of Wales. Childhood and teenage years// [s.a.] URL: <http://www.royal.gov.uk/HistoryoftheMonarchy/The%20House%20of%20Windsor%20from%201952/DianaPrincessofWales/Childhood.aspx>

значительные способности к искусству, а также что во время учебы неоднократно награждалась как лучшая ученица, внесшую наибольший вклад в помощь школе и более других помогавшую школьным товарищам¹.

Принцесса Диана не получила высшего образования и по окончании школы поселилась в Лондоне, трудилась самостоятельно – среди ее работ были уборка помещений, а также работа няней и воспитательницей в детском саду². Безусловно, для представителя финансово обеспеченной аристократической семьи это было нетипично. Так, справедливо заключить, что уже в юности леди Дианы можно найти предпосылки ее будущей филантропической деятельности, и именно тогда сформировались идеалы неравнодушия, которыми она руководствовалась в своей дальнейшей жизни и деятельности, большая часть которой была публичной и во многом состояла из благотворительной активности.

Брак с принцем Чарльзом

Следующим важным моментом, повлиявшим на формирование образа принцессы Дианы, стал ее брак с наследником британского престола принцем Чарльзом Уэльским. Он важен нам по нескольким причинам. Во-первых, именно с брака с будущим королем Англии началась ошеломляющая история популярности Дианы, равно как и активное освещение каждого ее шага в СМИ, ставшее точкой отсчета создания образа Дианы Уэльской, столь полюбившегося британскому народу. Необходимо отметить, что брак проецировался на сильные монархические традиции Великобритании, поэтому свадьба наследника трона была самым ожидаемым событием, на нее возлагались огромные надежды как на продолжение монархии, династии, а значит, и на будущее страны. Об этом в своей работе, посвященной принцессе Диане, пишет С.Брэдфорд: собрав большое количество

¹ The house of Windsor from 1952. Diana, Princess of Wales. Childhood and teenage years// [s.a.] URL: <http://www.royal.gov.uk/HistoryoftheMonarchy/The%20House%20of%20Windsor%20from%201952/DianaPrincessofWales/Childhood.aspx>

² Ibid

фактических материалов, автор подтверждает, что королевской семье был крайне выгоден этот брак¹.

То, что сама медиаистория принцессы Дианы разворачивалась в королевстве с огромной монархической историей, разумеется, также оказало свое влияние на ход ситуации. Несмотря на то, что в настоящее время монарх не управляет Великобританией, являющейся парламентской монархией, приверженность народа к королевской семье все еще сильна, что подтверждает статистика. Согласно данным частной британской компании Ipsos MORI, специализирующейся в числе прочего на социальных и политических исследованиях, приведенным на 2012 год, лишь 13 процентов британцев поддерживают идею перехода к республиканской форме правления. Подавляющее же большинство респондентов (80 процентов) высказываеться за сохранение монархии². Это немаловажно для нас, поскольку напрямую связано с образом принцессы Дианы. В предыдущем параграфе мы выяснили, что образ, реализующийся в сознании аудитории, детерминирован ее культурой. Бессспорно, монархические традиции – очень мощный элемент культуры и потому также сыграли свою роль в *формировании симпатии* к принцессе Диане.

Для того, чтобы передать масштаб всенародного внимания, приведем в пример некоторые факты о свадебной церемонии Дианы и Чарльза. 29 июля 1981 года в Кафедральном Соборе Петра и Павла в Лондоне была организована глобальная телевизионная и радиотрансляция бракосочетания. По подсчетам, всего около 1 000 000 человек со всего мира смогли увидеть эту трансляцию. Помимо этого, были еще сотни тысяч британцев, выстроившихся от Кафедрального Собора до Букингемского дворца³.

¹ Брэдфорд С. Диана. Лондон, 2007. С.150–156

² Support for monarchy is all the time high// [s.a.] URL <https://www.ipsos-mori.com/researchpublications/researcharchive/2973/Support-for-monarchy-is-at-all-time-high.aspx>

³ The house of Windsor from 1952. Diana, Princess of Wales. Marriage and family// [s.a.] URL: <http://www.royal.gov.uk/HistoryoftheMonarchy/The%20House%20of%20Windsor%20from%201952/DianaPrincessofWales/Marriageandfamily.aspx>

Полагаем, это также может служить подтверждением сильной приверженности британского народа монархии и королевской семье.

Итак, «свадьба века» стала отправной точкой, с которой медиа начали формировать образ принцессы Дианы. Теперь следует рассмотреть другие события, произошедшие в жизни принцессы Уэльской в течение ее брака. Принцесса Уэльская, начало биографии которой было связано с нехарактерными для аристократки деталями (вспомним образование и работу леди Дианы), продолжила свою историю столь же нетипично, явив собой пример открытого народу представителя королевской семьи.

Причины такой открытости кроются как в характере самой принцессы, так и в специфике британских монархических традиций. Притом, что королевская семья – олицетворение конституционно-монархического строя государства и символ страны, сама по себе она закрыта. Королева не контактирует напрямую с прессой, а другие члены семьи имеют ряд определенных обязанностей и правил поведения. Все это направлено на сохранение имиджа короны и укрепление традиций Великобритании.

По мнению самой принцессы Дианы, высказанному в личных дневниковых записях, в британской королевской семье Елизаветой II была установлена предельно жесткая дисциплина. Семью она описывала как размеренно работающую машину «серезную, безжалостную, где каждый не более чем винтик, не имеющий никакого права на собственную жизнь и собственные переживания»¹. Отсюда можно заключить, что эти психологически тяжелые установки трудно воспринимались принцессой Уэльской. В этой книге также можно найти слова Дианы о том, что ее появление «взбудоражило» семью, которая была недовольна ее популярностью. Расчет на то на то, что брак наследного принца и аристократки улучшит репутацию короны², сработал не полностью, потому что все большую народную популярность и симпатию завоевывала лишь

¹ Принцесса Диана. Жизнь, рассказанная ею самой. Электронный ресурс // [с.а.] http://www.e-reading.club/bookreader.php/1032992/Diana_-_Princessa_Diana._Zhizn_rasskazannaya_eyu_samoy.html

² Monarquia. La vision de historiador. En fantasma de Lady Di. // [с.а.] URL: <http://www.elmundo.es/cronica/2002/370/1037617541.html>

одна принцесса Диана. Так, по словам Д.Арбитрера, занимавшего пост личного пресс-секретаря Елизаветы II в течение 12 лет, в годы брака с Чарльзом основное внимание публики приходилось на долю принцессы; принц оставался в тени¹. Приведем еще один пример, взятый из книги С.Брэдфорд «Диана», в котором описывалось путешествие Чарльза и Дианы в Австралию на празднование двухсотлетия страны. Автор описывает невероятный ажиотаж, вызванный появлением принцессы – приветственные крики огромной толпы и всеобщее ликовение².

Кроме того, приведем также статистические данные на 1984 год, иллюстрирующие отношение британцев к принцессе Диане. Согласно данным британской частной исследовательской компании Ipos MORI, в 1984 году одним из самых любимых народом членов королевской семьи являлась принцесса Диана с рейтингом 45 процентов, всего на один пункт уступая королеве³.

В данной работе мы не имеем возможности рассмотреть все публичные появления принцессы Уэльской, однако из приведенных выше примеров становится ясно, что публика испытывала к этой фигуре интерес и симпатию.

Тогда и начали проявляться в полной мере душевые качества принцессы, демонстрируемые ей еще в детские годы – неподдельный интерес к людям, желание помочь и открытость. Иллюстрацией к этому наблюдению могут служить слова из дневников леди Дианы: «Я не читала заумных философских книг, но знаю, что того, кто стоит выше на ступеньку, никогда не будут воспринимать равным себе»⁴.

Подтверждением гуманистических мотивов ее деятельности служат многочисленные благотворительные активности принцессы Дианы. Так, в годы брака с Чарльзом Уэльским принцесса Диана была организатором и

¹ Бывший секретарь Букингемского дворца Дики Арбитер: «За 80 лет королева ни разу не надела мини-юбку»// Известия. 24.04.2006. URL: <http://izvestia.ru/news/313185>

² Брэдфорд С. Диана. Лондон, 2007. С.169–171.

³ Monarchy/Royal family trends – most liked members of the royal family// 19 November 2012. URL: <https://www.ipos-mori.com/researchpublications/researcharchive/poll.aspx?oItemId=2412&view=wide>

⁴ Принцесса Диана. Жизнь, рассказанная ею самой// [с.а.] URL: http://www.e-reading.club/bookreader.php/1032992/Diana_-_Princessa_Diana_Zhizn_rasskazannaya_eyu_samoy.html

попечителем более 100 благотворительных организаций связанных с помощью бездомным и инвалидам, детям и взрослым с ВИЧ и синдромом приобретенного иммунодефицита¹. Важно отметить, что участие принцессы в мероприятиях было отнюдь не формальным. Наоборот, она старалась максимально активно помочь решить какую-либо проблему. В качестве характерного примера можно привести строки из книги «Принцесса Диана. Жизнь, рассказанная ею самой», достаточно подробно описано открытие одного из первых в Великобритании отделения для больных СПИДом в Миддлсексской больнице. Принцесса обращает внимание на то, что приглашение пришло на имя супругов Уэльских, но отправилась на церемонию открытия лишь одна Диана: Чарльз из предосторожности решил не ехать, опасаясь за свое здоровье. Принцесса Уэльская, интересовавшаяся проблемами общества, в том числе проблемами тяжелых заболеваний, была осведомлена о том, каким образом передается данное заболевание, а потому знала, что обычное общение с его носителями ничем здоровью не угрожает. В королевской же семье считали иначе. Диана пишет об этих предрассудках: «В Букингемском дворце ужасались даже при мысли оказаться в одном помещении с больным СПИДом»². Эта модель поведения повторялась в масштабе общества, и Диана видела своей задачей переломить ситуацию: «Меня сумели убедить, что в обычной жизни больные люди безопасны, но все общество думало иначе. От несчастных, далеко не всегда виноватых в заражении (как, например, дети), отворачивались все, им оставалось умирать безо всякой помощи»³. В этой ситуации Диана личным примером старалась повлиять на общественное мнение, избавить его от предубеждений против носителей заболевания.

¹ The house of Windzor from 1952. Diana, Princess of Wales // [s.a.] URL: <http://www.royal.gov.uk/HistoryoftheMonarchy/The%20House%20of%20Windsor%20from%201952/DianaPrincessofWales/PublicRole.aspx>

² Принцесса Диана. Жизнь, рассказанная ею самой// [s.a.] URL: http://www.e-reading.club/bookreader.php/1032992/Diana_-_Princessa_Diana._Zhizn_rasskazannaya_eyu_samoy.html

³ Ibid

Средства массовой информации широко освещали деятельность принцессы по поддержке зараженных вирусом иммунодефицита, однако абсолютно резонансной стала повсеместная публикация в 1987 году фотографии, на которой принцесса Уэльская держит за руку больного вирусом человека, чего до этого момента не делал ни один публичный человек, включая членов королевской семьи. Журналистская реакция была масштабной: снимок неоднократно перепечатывался многими изданиями и комментировался. Так, в одном из материалов журнала “People” можно найти ссылку на слова одного из репортеров, назвавшим это поступок принцессы самым важным из всех тех, которые британская монархия совершила за последние 200 лет¹.

Таким образом, в годы брака с принцем Уэльским принцесса в глазах британского народа стала поистине популярной в силу своей необычайной открытости и неравнодушия, которые проявлялись в ее деятельности.

Развод с принцем Чарльзом

На данном моменте биографии необходимо остановиться особо, т.к. история бракоразводного процесса принцессы Дианы и принца Чарльза была для Виндзоров уникальной по своей скандальности и обсуждаемости в прессе. Как уже говорилось, характеру принцессы были свойственны искренность и открытость. Взгляды и поступки Дианы Уэльской шли вразрез с правилами и умонастроениями королевской семьи. Особенно сильно это проявилось в таком поворотном моменте, как развод.

За некоторое время до официального расторжения брака Диана выступила на BBC с интервью, в котором поделилась с аудиторией своими мыслями и чувствами относительно сложившейся ситуации². Ни один член королевской семьи до этого не давал интервью, касающихся подробностей своей частной жизни.

¹ Queen of hearts// People. 15.09.1997. URL: <http://www.people.com/people/article/0,,20123167,00.html>

² Стенограмма интервью леди Дианы для программы BBC «Панорама» // [с.а.] URL: <http://soro.narod.ru/Articles/bbc.htm>

Такая открытость была феноменальна, и, несмотря на то, что скандальный развод очевидно нанес урон репутации наследника трона, негативно на отношении к принцессе Диане он не сказался. Наоборот, важно отметить, что история с разводом, доверительно рассказанная Дианой СМИ, лишь увеличила количество симпатизирующих ей британцев (в доказательство приведем фактические данные: после выхода в эфир программы, в которой Диана объявляла о решении подать на развод, был проведен опрос, и принцессу поддержало 92,5 процента респондентов¹). Снова обратимся к статистике. Так, уже упомянутая нами компания Ipsos MORI обнародовала данные, согласно которым в январе 1994 года, когда история с разводом была известна публике, рейтинг Дианы среди британского народа, составивший 47 процентов, был выше, чем у всех остальных представителей королевской семьи, включая Елизавету II (44 процента) и принца Чарльза (17 процентов)². Таким образом, популярность Дианы выросла на фоне ухудшившегося отношения к остальным членам семьи Виндзор. Каждый ее шаг по-прежнему освещался в прессе, причем медиа особенное внимание уделяли частной жизни принцессы и ее внешнему имиджу. Так, ссылаясь на слова окружения Дианы, СМИ утверждали, что в этот период времени она вела себя по-настоящему «дерзко»³. Пресса писала об обновленном внешнем облике Дианы (в несколько раз упомянутой биографической книге «Принцесса Диана. Жизнь, рассказанная ею самой» содержатся упоминания смены стиля и описывается реакция читателей журнала «Vanity Fair», одобравших его⁴). Подводя итог этому этапу жизни принцессы Дианы, можно заключить, что даже несмотря на уменьшение присутствия на официальных протокольных мероприятиях с целью больше

¹ Принцесса Диана. Жизнь, рассказанная ею самой// [с.а.] URL: http://www.e-reading.club/bookreader.php/1032992/Diana_-_Princess_Diana_Zhizn_rasskazannaya_eyu_samoy.html

² Monarchy/Royal family trends – most liked members of the royal family// 19 November 1997. URL: <https://www.ipsos-mori.com/researchpublications/researcharchive/poll.aspx?oItemId=2412&view=wide>

³ Monarquia. La vision de historiador. En fantasma de Lady Di// [с.а.] URL: <http://www.elmundo.es/cronica/2002/370/1037617541.html>

⁴ Принцесса Диана. Жизнь, рассказанная ею самой// [с.а.] URL: http://www.e-reading.club/bookreader.php/1032992/Diana_-_Princess_Diana_Zhizn_rasskazannaya_eyu_samoy.html

внимания уделять личному (объявлено об этом было еще в 1993 году¹), популярность Дианы и всенародная симпатия к ней были очень высоки.

Жизнь и деятельность после развода с принцем Чарльзом

Несмотря на то, что, по отзывам современников, Диану, отличавшуюся вкусом и ярким и элегантным стилем, многие ассоциировали с миром моды², самую большую известность и признание получила именно ее благотворительная деятельность. Именно после развода она сконцентрировала силы на общественной деятельности и помощи людям, о чем сообщала в своих интервью³. Так, Диана осталась попечителем организации “Centerpoint” (занимается обеспечением условий для нормального существования молодых бездомных), “Leprosy Mission” (профилем этого сообщества является медицинская помощь и улучшение качества жизни больных проказой), “National Aids Trust” (фонд помощи больным СПИДом), а также главой еще ряда организаций, оказывающих помощь больницам и госпиталям⁴.

Одним из направлений ее деятельности стала кампания против использования противопехотных мин, которые наносили тяжелые травмы мирному населению бывших британских колоний. К этой кампании принцесса присоединилась за год до своей гибели. Зимой 1997 года она ездила в Анголу, а летом участвовала в конференции Британского географического общества в Лондоне, где обсуждались вопросы использования таких мин, после чего совершила визит в Соединенные Штаты Америки, который должен был поддержать противоминную

¹ The house of Windsor from 1952. Diana, Princess of Wales. Public role. URL: [s.a.]

<http://www.royal.gov.uk/HistoryoftheMonarchy/The%20House%20of%20Windsor%20from%201952/DianaPrincessofWales/PublicRole.aspx>

² The house of Windsor from 1952. Diana, Princess of Wales. Public role. URL: [s.a.]

<http://www.royal.gov.uk/HistoryoftheMonarchy/The%20House%20of%20Windsor%20from%201952/DianaPrincessofWales/PublicRole.aspx>

³ Стенограмма интервью леди Дианы для программы BBC «Панорама»// [s.a.] URL:

<http://soro.narod.ru/Articles/bbc.htm>

⁴ The house of Windsor from 1952. Diana, Princess of Wales. Public role// [s.a.] URL:

<http://www.royal.gov.uk/HistoryoftheMonarchy/The%20House%20of%20Windsor%20from%201952/DianaPrincessofWales/PublicRole.aspx>

кампанию Красного Креста. Помимо этого, Диана навестила также Боснию и другие страны¹.

В этой связи очень важными представляются ее дневниковые записи, посвященные размышлениям о сути поездок по заминированным территориям: «Отправляясь в Пакистан, я пыталась навести мосты между двумя мирами, христианским и исламским, между Западом и Востоком, считая, что именно эти противоречия самые серьезные на планете. Какая чепуха! Самые серьезные противоречия – именно между нашей сътой, спокойной жизнью и жизнью, в которой нет ни сътости, ни спокойствия, а есть страх, боль, мучения, голод. Эту пропасть нельзя ни перепрыгнуть, ни не заметить...»². Справедливо заключить, что этот абзац воплощает собой в концентрированном виде жизненную позицию принцессы Уэльской, моральные, нравственные ценности, неравнодушия и сострадания.

Как об итоге гуманитарной миссии в Анголе необходимо сказать и о документальном фильме, который создавался BBC по инициативе принцессы Дианы. В фильм вошли все видеоматериалы, снятые в Африке, а также интервью с принцессой. В интервью Диана рассказывала о личных впечатлениях от встреч с покалеченными минами людьми, а также озвучивала угрожающую статистику о том, что 1 человек из 333 мирных жителей потерял какую-либо конечность, и все это происходило в условиях низкого качества медицинского обслуживания и непрекращающихся локальных конфликтов³. В этом фильме присутствуют слова, которые принцесса подчеркнула особо: о том, что ее действия призваны привлечь внимание мировой общественности и не имеют никакого отношения к

¹ The house of Windsor from 1952. Diana, Princess of Wales. Charities and patronage// [s.a.] URL: <http://www.royal.gov.uk/HistoryoftheMonarchy/The%20House%20of%20Windsor%20from%201952/DianaPrincessofWales/CharitiesandPatronage.aspx>

²The house of Windsor from 1952. Diana, Princess of Wales. Charities and patronage// [s.a.] URL: <http://www.royal.gov.uk/HistoryoftheMonarchy/The%20House%20of%20Windsor%20from%201952/DianaPrincessofWales/CharitiesandPatronage.aspx>

³ How princess Diana crippled the case for land mines// Newsweek special edition. 24.10.2015. URL: <http://europe.newsweek.com/princess-diana-diana-william-harry-prince-william-prince-harry-royal-family-335391?rm=eu>

политике⁴. Так, в этот период Диана закрепила за собой образ гуманитарной фигуры.

Стоит добавить, что в период после развода средства массовой информации широко освещали не только общественную, но и частную жизнь леди Дианы, публикуя материалы о романах принцессы. Безусловно, это было следствием интереса к ее личности и подробностям жизни, в особенности учитывая то, что количество симпатизирующих принцессе в ситуации, связанной с разводом, было высоким.

Подводя итог, отметим, что в годы жизни Дианы ее популярность была очень высока, возрастая в поворотные моменты биографии. Именно благодаря постоянному вниманию СМИ ко всем сторонам жизни принцессы, а также ее уникальной личной истории и характеру в сознании британского народа сложился образ всенародно любимой популярной фигуры.

⁴ Ibid

Глава 2. Подходы к освещению жизни общественных деятелей в британской прессе

2.1. Особенности качественных и массовых изданий Великобритании

Перед тем как проанализировать подходы к освещению разными типами британских СМИ жизни общественных и политических, рассмотрим, как формировались эти издания на поле британского медиарынка, чтобы понять, как их особенности повлияли на способ подачи материалов.

Сначала необходимо ясно определить суть понятий массовая и качественная пресса. С. Г. Корконосенко в учебнике «Основы журналистики» ведет речь о качественной прессе как о прессе мнений, которой свойственны «аналитичность в подходе к событиям, звешенность оценок, спокойный тон публикаций и главное — надежность фактов и мнений»¹. В этом же пособии массовая пресса со ссылкой на «Словарь языка средств массовой информации» характеризуется как ориентированная на развлечение аудитории².

В то же время Энциклопедический словарь СМИ А. Князева определяет качественные издания как солидные и влиятельные газеты и журналы, рассчитанные на образованных читателей³. Этому определению словарь противопоставляет таблоиды, которые рассматриваются как издания, ориентированные на получение прибыли и рассчитанные на предельно широкий круг читателей без учета контроля за качеством содержания материалов⁴. С. Г. Корконосенко, напротив, считает, что стандарты профессионализма в массовых изданиях все же присутствуют, только преломляются в другом ключе. Для массовых изданий качество проявляется в умении «приковывать внимание аудитории, руководствуясь знанием массовой

¹ Корконосенко С.Г. Основы журналистики // [с.а.] URL: [http://knigi.link/учебники-журналистика/качественная-массовая-пресса-5062.html](http://knigi.link/uchebniki-jurnalistika/kachestvennaya-massovaya-pressa-5062.html)

² Там же

³ Князев А.А. Энциклопедический словарь // [с.а.] URL: <http://www.evartist.narod.ru/text16/069.html>

⁴ Там же

психологии и специфики броской подачи информации»¹. В «Основах журналистики» С. Г. Корконосенко перечислены критерии дифференциации массовых и качественных изданий: особенности проблематики и содержания аудитории, тиражирования, стиля и оформления изданий². Кроме того, отмечается, что уровень доверия мирового сообщества к материалам качественных изданий гораздо выше. Так, в 90-х годах в рейтинг 50 лучших печатных СМИ не было включено ни одно массовое издание³.

Отсюда можно вывести главные черты качественной и массовой прессы. *Качественная* ориентирована на узкую аудиторию, ей свойственны аналитичность и взвешенность суждений, проверенные факты, спокойный тон публикаций и достаточно консервативное внешнее оформление. В то время как *массовая* пресса характеризуется ориентацией на широкую аудиторию, большей экспрессией в тоне публикаций и более ярким оформлением. В дальнейшем для своей работы примем эти определения как базовые.

Великобритания характеризуется достаточно демократичным существованием прессы. Формирование предпосылок для этого началось несколько веков назад с принятия Парламентом в 1689 году «Билля о правах», положившего начало свободе печати. Интересно, что и до принятия этого закона в ходе общественно-политической борьбы в государстве предпринимались попытки отмены цензуры. Уже в 1644 году Д. Мильтон без санкции власти опубликовал свой памфлет-обращение к парламенту «Ареопагитика», в котором доказывал вред и бессмысленность контроля, притесняющего правду⁴.

Обратим внимание на важное для нас положение билля: закон закреплял за подданными право свободы слова и дебатов в Парламенте⁵. Это,

¹ Корконосенко С.Г. Основы журналистики// [с.а.] URL: <http://knigi.link/uchebniki-jurnalistika/kachestvennaya-massovaya-pressa-5062.html>

² Там же

³ Там же

⁴ Антонова. Т.В. Дух Мильтона в России// Открытая политика. 1996. Вып. 11/12. С. 76–81

⁵ English Bill of Rights 1689. An Act Declaring the Rights and Liberties of the Subject and Settling the Succession of the Crown// [с.а.] URL: http://avalon.law.yale.edu/17th_century/england.asp

по сути, означало существенное ограничение власти монарха и послужило дальнейшему переходу к конституционно-монархической форме правления, давшей, в свою очередь, условия для развития свободы прессы. Таким образом, можно говорить о том, что «Билль о правах» сыграл ключевую роль в отношении средств массовой информации. По словам автора «Введения в мировую журналистику» Г. В. Пруцкова, билль заложил основы английской концепции свободы печати. Главными особенностями концепции стали регулирование работы прессы парламентом, невозможность контроля со стороны государства и экономическая свобода¹. Учитывая то, что до момента принятия билля журналистика в Великобритании переживала тяжелые времена цензуры, следует признать степень важности данного документа. Это послужило отправной точкой для дальнейшего развития свободы печати: после 1689 года появилось большое количество периодических изданий, а в 1694 году было отменено обязательное лицензирование прессы, что еще более способствовало увеличению их числа². Так, власть потеряла политический рычаг давления на прессу и могла влиять на нее только экономически.

По словам уже упомянутого выше Г.В. Пруцкова, что именно вскоре после принятия Билля, с начала XVIII века постепенно начала складываться типология прессы: стали различать газеты и журналы³. Позже произошло разделение на национальную и провинциальную прессу, утреннюю и вечернюю, а также воскресные выпуски. Для британской журналистики этого периода была характерна ярко выраженная просветительская направленность, что напрямую было связано с европейскими идеями знаменитой эпохи Просвещения. Просветительская направленность имела две ветви: сатирическая (наиболее яркие ее представители – Д.Дэфо и Д. Свифт), высмеивавшая общественные пороки и морально-дидактическая (Д.

¹ Пруцков Г.В. Введение в мировую журналистику// [с.а.] Электронный ресурс. URL:

<http://evartist.narod.ru/text4/42.htm>

² Там же

³ Там же

Адиссон и Р.Стиль). Хорошой иллюстрацией складывавшейся ситуации являются памфлеты Д. Свифта, осуждавшие ущемление прав Ирландии и высмеивавших борьбу партий вигов и тори. Таким образом, фокус внимания публицистики находился на общественно-политическом процессе в государстве. Из всего этого можно заключить, что *пресса имела четко выраженную ориентацию на социум и политику и развивалась не в коммерческом ключе*.

Нельзя недооценивать значение данного периода в истории британской журналистики, т.к. именно в это время реализовывалась концепция свободной печати, задавшая для прессы в XIX веке импульс к дальнейшему развитию, которое повлекло за собой разделение на массовые и качественные издания и появление у каждого типа своих специфических черт, которое позволило изданиям по-разному подходить к освещению определенных фактов и явлений. На этом вопросе стоит остановиться особо.

Перейдем к вопросам собственно разделению британских изданий на массовые и качественные. Считается, что дифференциация прессы по данному признаку произошла в XIX веке.

Во многом это связано с социальной дифференциацией изданий, завязанной на политической принадлежности. Ранее уже говорилось об их политической направленности. Во второй половине XIX века эта тенденция нисколько не ослабевала. Так, существовали газеты, направленные на отстаивание интересов рабочего класса, прообраз профсоюзных изданий – например, газета «Промышленное обозрение». Тематика публикаций делала ее популярной среди рабочих – например, в числе прочего там печаталась криминальная хроника. В то же время издания социалистов существенно отличались по содержанию: в журнале «Сегодня» печатались художественные произведения, а журнал «Горн» освещал вопросы философии, искусства и политики для читателя с интересами и запросами отличными от запросов рабочих¹. Таким образом, и в социально-политическом разделении общества уже содержатся предпосылки для

¹ Прутков Г.В. Введение в мировую журналистику// [с.а.] URL: <http://evartist.narod.ru/text4/42.htm>

дифференциации прессы. Разумеется, нельзя говорить о том, что перед нами массовая и качественная пресса в чистом виде, однако в данный период уже четко просматриваются признаки аудитории и содержания материалов.

Еще одним из факторов была экономическая ситуация.

В середине XIX века индустриализация экономики принесла с собой большое количество технических нововведений. Изобретение телеграфа позволило ускорить передачу информации; затем появились телеграфные агентства – в Великобритании это “Reuters”. Была изобретена ротационная машина. Все это напрямую определило вектор развития печатных изданий. Наряду со скоростью передачи информации возросло ее количество и, соответственно, увеличилась оперативность работы газет, а также их численность. Учебник «Периодическая печать Великобритании» приводит следующие количественные данные со ссылкой на английского историка журналистики Г. Герда: в 1852 г. в стране выходило 1165 газет и 213 журналов, в 1870 – соответственно 1390 и 626, в 1880 – 1986 и 1097, в 1890 – 2234 и 1778, в 1900 – 2488 и 2446¹. Как видно, в течение 50 лет благодаря техническому прогрессу численность изданий выросла в два раза. Это означало неминуемую борьбу издателей за массовую аудиторию с ее вкусами, интересами и ожиданиями. Необходимо было также учитывать не только интересы, но и социальный статус массового читателя. Несмотря на то, что в 1870 году был принят закон о всеобщем начальном образовании², речи о высокой образованности массового читателя пока не шло. Так, накануне принятия закона только около 40 процентов населения оставалось неграмотным³. Поэтому ориентация на малообразованное большинство была неизбежной.

Однако круг потенциальных интересов массовой аудитории все же расширился. Это было связано во многом с возросшим по сравнению с

¹ Соколов В.С., Виноградова С.М. Периодическая печать Великобритании// [с.а.] URL: http://www.evartist.narod.ru/text16/070.htm#z_08

² Elementary education act 1870 // [с.а.] URL: <http://www.educationengland.org.uk/documents/acts/1870-elementary-education-act.html>

³ Соколов В.С., Виноградова С.М. Периодическая печать Великобритании// [с.а.] URL: http://www.evartist.narod.ru/text16/070.htm#z_08

предыдущими уровнем грамотности читателей, а также изменениями социальных условий. Так, к этому моменту рабочие добились значительных улучшений условий труда, в том числе сокращения часов работы, что сделало актуальной проблему свободного времени¹. Поэтому специфическим признаком массовых изданий, помимо низкой стоимости и высокого тиража, стала еще и доступная развлекательно-просветительская форма подачи материалов. Ориентируясь на этот контекст, уже в 60-70 годы издатели трансформировали свои газеты и журналы в расчете на массового читателя. Так, в «Периодической печати Великобритании» отмечается, что журнал “Vanity Fair” с 1868 г. публиковал цветные иллюстрации и комиксы, а также открыл раздел сплетен. В 1874 г. был создан еженедельник ”The World”, ориентированный в том числе на женскую аудиторию, и, по словам издателей, отстаивавший интересы женщин. Помимо этого, периодическая печать стала специализированной (религиозные, профессиональные, технические, спортивные и другие издания)².

Опыт массовых изданий в Великобритании традиционно связывают с несколькими громкими именами. Так, одними из первых медиамагнатов Британской империи стали братья Хармсворт. Знаковым моментом для британского рынка изданий стало появление в конце XIX века национальной ежедневной газеты “The Daily Mail”, рассчитанной на широкую молодую аудиторию. Постоянно изменяя содержание и снижая стоимость, ее владелец А. Хармсворт увеличивал тиражность и привлекал рекламодателей, также выпуская еще несколько версий газеты. В результате издание стабильно пользовалось популярностью у читателей. Так, уже через год после открытия тираж газеты составлял 700 тысяч экземпляров³. Успех данного издания говорит о том, что рынок изданий по-прежнему находился в русле тенденции разделения на массовую и качественную прессу. После успеха данного

¹ Там же

² Соколов В.С., Виноградова С.М. Периодическая печать Великобритании// [с.а.] URL:

http://www.evartist.narod.ru/text16/070.htm#z_08

³ Там же

издания магнаты открыли еще одну газету “Daily Mirror”, представленное как издание для домашнего чтения.

Еще одной фигурой на рынке массовых изданий стал А. Пирсон с изданием “Daily Express”, в которой впервые в британской истории новости были помещены на первую полосу. Кроме того, Пирсон выпускал еще одно развлекательное издание – еженедельник “Pearson’s Weekly” с информационно-образовательным уклоном¹.

Таким образом, появление массовой печати было закономерно и знаменовало собой новую эпоху в развитии британской журналистики, изменив прежнее положение дел. Сдвиги в экономической и социальной сфере во многом определили эту картину. Большое значение приобрел аудиторный фактор – так, подавляющее большинство являлись массовыми читателями, и издания были ориентированы на интересы и информационные потребности именно массовой аудитории. Это способствовало выделению специфических черт – большой тиражности, широкого круга освещаемых вопросов и доступной форме изложения материала.

Качественная печать Великобритании ведет отсчет с конца XVII века, когда появилось издание “The Times”. С самого начала функционирования газета позиционировала себя как наиболее информированная, избегающая крайностей в освещении событий. Об этом, в частности, можно прочесть в работе Ю. О. Лучинского «Очерки истории зарубежной журналистики». По словам автора, газета уверенно сохраняла свой умеренный курс: «Взвешенная позиция “Таймс”, не допускавшая явного радикализма, и ориентация на традиционные ценности среднего класса выгодно отличали ее от популистских и радикальных изданий того времени...»². Традиционно издание характеризовалось точностью, высоким уровнем новостных сообщений и аналитики. Важно подчеркнуть, что газета говорила не только о локальных событиях, но также и актуальных темах общемирового значения.

¹ Соколов В.С., Виноградова С.М. Периодическая печать Великобритании// [с.а.] URL: http://www.evartist.narod.ru/text16/070.htm#z_08

² Лучинский Ю.М. Очерки истории зарубежной журналистики // [с.а.] URL: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Gurn/luch/02.php

К примеру, впервые в британской истории периодическое печатное издание освещало военный конфликт с позиции непосредственного наблюдателя: публиковались репортажи боев Крымской войны¹.

На пике своей популярности в середине XIX века газета считалась эталоном европейской периодики: так, известно, что влиятельность “The Times” признавали лидеры иностранных держав². Необходимо учесть, что издание заявляло о своей независимости и не тяготело ни к одной партии, придерживаясь взвешенной позиции и позволяя себе критику по отношению к разным политическим силам. Это дало изданию определенный вес, и при всей своей умеренности газета приобрела существенное влияние на политическую жизнь.

К 1850 году тираж издания достигал 60000 экземпляров. Ю. О. Лучинский также отмечает, что с началом появления массовых изданий тиражи несколько снизились, но качество публикаций осталось неизменным³. Разумеется, издание было рассчитано на образованную аудиторию, ориентирующуюся в социально-политической реальности.

В отличие от умеренной “The Times”, основанная в 1821 году газета “The Guardian” имеет либеральный уклон; газета сфокусирована на политических аспектах жизни и адресуется аудитории либеральной интеллигенции и также заявляет о себе как о независимом издании. К бизнес-изданиям качественной группы относят “Financial Times”, существующую с 1888 года. Издание посвящено, главным образом, деловым новостям и аналитике и имеет совершенно определенный круг читателей.

Таким образом, можно увидеть, что для качественных изданий Великобритании характерна нацеленность на образованную аудиторию и серьезность тона публикаций. Не будем говорить об абсолютной беспристрастности по причине того, что британская журналистика имеет

¹ Там же

² Там же

³ Лучинский Ю.М. Очерки истории зарубежной журналистики // [с.а.] URL:
http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Gurn/luch/02.php

сильную ориентацию на политику, однако бесспорно то, что качественным изданиям свойственна аналитичность в оценках.

Вышеупомянутые издания “The Times”, “The Guardian” и “Financial Times” являются влиятельными газетами. Это подтверждают мнения ученых-исследователей, например, высказанные в работе С. Степченковой и Д. Илса «Назначение изображения как количественного медиасообщения», где именно об этих трех газетах говорилось как о наиболее влиятельных¹. Кроме того, качественные британские издания часто занимают высокие позиции в рейтинга СМИ. Так как на сегодняшний момент большинство печатных изданий имеют онлайн-версию, публикуемые рейтинги также связаны с данной стороной ситуации. Так, к примеру, газета “The Guardian” находится на второй строчке рейтинга 2016 года “Top 200 Newspapers in the world” по подсчетам международного справочника “4 International Media & Newspapers” (метод составления рейтинга базировался на алгоритмах ссылочного ранжирования Google, оценке посещаемости сайтов и системе Majestic SEO)².

Говоря об авторитете и влиятельности, перейдем к современному положению дел на медиарынке Великобритании и сконцентрируем внимание на своеобразном итоге, к которому пришла печать к концу столетия и обозначим общие тенденции, в особенности, касающиеся массовых и качественных изданий.

Само разделение медиарынка на печатные и качественные СМИ, а также политическая ориентированность прессы сохранили свою актуальность. По словам В. С. Соколова и С. М. Виноградовой, авторов «Периодической печати Великобритании», в Соединенном королевстве произошел ряд серьезных процессов и событий: государство перестало быть колониальной державой, неоднократно сменялись правящие партии, в которых также происходили внутриполитические процессы, происходили перепады в

¹ Stepchenkova S., Eales J. Destination image as quantified media messages: The effect of news on tourism demand //Journal of Travel Research. 2011. №. 2. С. 198–212

² Top 200 Newspapers in the world// [s.a.] URL: <http://www.4imn.com/top200/>

экономической ситуации с социальными волнениями¹. Этот опыт нельзя недооценивать, тем более что он, безусловно, повлиял на средства массовой информации.

Хронологически нас интересуют 1990-е годы, поэтому обратимся к работам исследователей того периода. Как было отмечено ранее, к этому времени все так же прослеживалось разделение рынка СМИ на массовые и качественные издания. Традиционно западные ученые (П. Бромхед, А. МакЛин и др.) к качественным британским изданиям причисляют “The Times”, “Financial Times”, “The Daily Telegraph”, “The Guardian”, “The Independent”, а к массовым – “Daily Mirror”, “Daily Star”, “The Star”, “The Sun”, “Daily Mail”, “Daily Express”, “Today”².

Помимо очевидных различий тематического содержания и форм подачи материала, также прослеживается дифференциация по аудиторному признаку. Так, читателями качественных газет по-прежнему остается достаточно узкий круг политической и бизнес-элиты. Стоит, однако, принять во внимание, что 1990-е годы в Великобритании были отмечены возрастанием интереса к качественным изданиям. По словам В. С. Соколова и С.М. Виноградовой, это объяснялось увеличением потребности аудитории в качественной серьезной информации³. Однако к этому времени в ходе непростых социально-политических перемен окончательно сформировался так же средний класс с соответствующим уровнем образованности и культуры (об этом говорилось выше), который включился в читательскую аудиторию. Об этом, в частности, говорится в работе К. Спаркса «Популярная пресса и политическая демократия». Обобщая социологические данные, автор заключает, что именно такая аудитория заинтересована аналитичном серьезном чтении⁴.

¹ Соколов В.С., Виноградова С.М. Периодическая печать Великобритании// [с.а.] URL: http://www.evartist.narod.ru/text16/070.htm#z_08

² Bromhead P. Life in Modern Britain. London, 1991. P.161–163.

³ Соколов В.С., Виноградова С.М. Периодическая печать Великобритании// [с.а.] URL: http://www.evartist.narod.ru/text16/070.htm#z_08

⁴ Sparks C. The Popular Press and Political Democracy // Culture and Power. A Media, Culture and Society Reader / ed. by P.Scannell. London, 1994. P.278–292

Поэтому можно увидеть, что и структура аудитории несколько трансформировалась.

В противовес этому, аудитория массовых изданий заинтересована в принципиально ином содержании. С. Г. Корконосенко, ссылаясь на западную работу “The Writer's Handbook”, отмечает, что для читателей массовых газет, (это, как правило, широкая публика) наибольший интерес представляют эмоционально окрашенные материалы, посвященные «политическим, криминальным, спортивным событиям, необычным происшествиям. Небольшие по объему публикации привлекают внимание читателей к личному мнению журналиста по поводу событий, описываемых им. Значительное внимание уделяется скандалам, сплетням, подробностям из жизни знаменитых людей, включая королевскую семью, описанию жизни богатых людей»¹. Однако тематические поля в некоторых случаях, безусловно, могут пересекаться: некоторые события, факты и явления могут освещаться и в качественных, и в массовых изданиях. Это может касаться тех фактов, которые имеют глобальный общественный вес, а также важных медиаперсон, чья жизнь и деятельность интересна абсолютному большинству читателей. Такой медиаперсоной, бесспорно являлась принцесса Диана и в дальнейшем будет проведен анализ публикаций, посвященных ей в качественной и массовой прессе. Однако сначала выявим специфику подходов к освещению жизни публичных фигур в разных типах изданий.

2.2. Подходы к освещению жизни общественно значимых фигур в британских СМИ

Как уже упоминалось раньше, фигуры медиаперсон являются постоянными ньюсмейкерами для абсолютного большинства средств массовой информации. Однако логично предположить, что в силу отличий между разными типами газет существуют разница в подходах к освещению. Работ, посвященных конкретно этой теме, в настоящий момент пока нет. Тем не менее, упомянутая разница, безусловно, существует, и мы попытаемся

¹ The Writer's Handbook 2000 / ed. by B.Turner. London, 2001. P. 222.

сформулировать ее основные положения, опираясь на уже известные труды в области теории журналистики, исследования в области британского языкоznания и специфики языка прессы, и, кроме того, проверить суждения эмпирически.

Рационально будет вначале оттолкнуться от специфических черт изданий внутри разделения их на качественные и массовые: тематическим предпочтениям, степени выраженности авторской оценки и эмоциональности, сложности грамматических и синтаксических конструкций, выборе лексики.

Выше было отмечено, что в тематическом отношении массовым изданиям свойственно то, что интересует массовую аудиторию – жизнь широко известных людей. Ньюсмейкерами в Британии в таком случае выступают персоны из мира искусства, политики и, конечно, королевская семья. Таким образом, темы, характерные для массовых изданий, имеют прямое отношение к частной жизни общественно значимых фигур, скандальным аспектам действительности. В то же время для качественных медиа это нехарактерно (основными вопросами, которым посвящены материалы, являются серьезные актуальные проблемы современности), и освещение жизни и деятельности публичных персон, хотя и может занимать определенное место в тематическом круге, все же не является основным пластом. Подтвердим наши суждения несколькими иллюстрациями из сегодняшних британских медиа. Так, обратившись онлайн-версии массовой “Daily Mail”, во многом дублирующей печатную, можно отметить, что топ новостей¹ часто посвящен известным подавляющему большинству британцев персонам (здесь можно встретить упоминание имен архиепископа Кентерберийского, бывшего премьер-министра Британии Уинстона Черчилля, и многочисленные упоминания членов королевской семьи). Кроме того, целый раздел издания “TV&Showbiz”² посвящен исключительно медиаперсонам из мира кино, музыки и телевидения. Такая же ситуация

¹ Latest Headlines// [s.a.] URL: <http://www.dailymail.co.uk/home/latest/index.html#home>

² Tv & Showbiz. // [s.a.] URL: www.dailymail.co.uk/tvshowbiz/index.html

характерна для издания “People”: имена популярных у широкой аудитории ньюсмейкеров – в заголовках самых читаемых новостей¹, и отдельный раздел посвящен материалам о королевской семье².

В сравнении с двумя последними примерами качественные издания, например, “The Guardian” фактически не освещают жизнь медиаперсон из области шоу-бизнеса, кино и прочих популярных сфер. В публикациях можно встретить имена людей из политики и искусства, однако само содержание текстов напрямую касается актуальных и важных событий и явлений³. К примеру, появление в заголовке имени Дэвида Кэмерона означает, что материал посвящен серьезным политическим вопросам. Серьезность тематики характерна и для издания “The Times”, о чем можно судить по новостям⁴, частично доступным в электронной версии газеты.

Таким образом, можно заметить, что массовым изданиям в целом больше свойственно освещение жизни разных медиаперсон, чем для качественных, в которых круг этих лиц ограничен. Кроме того, вынося известное имя в заголовок, качественные издания тяготеют к освещению темы в контексте актуальных общественных событий.

Тем не менее, темы публикаций в качественных и массовых изданиях могут пересекаться в случае их потенциальной резонансности. Это легко доказать с помощью материалов, посвященных известным общественным деятелям. Так, к примеру, публикации апреля 2016 года, ньюсмейкером для которых выступил архиепископ Кентерберийский Джастин Уэлби (в материалах сообщалось о том, что настоящим отцом архиепископа является личный секретарь Уинстона Черчилля), публиковались и в “The Times”⁵, и в

¹ People news// [s.a.] URL: <http://www.people.com/people/news/>

² People royals. // [s.a.] URL: http://www.people.com/people/package/0_20395222_00.html

³ Latest UK news and comments. // [s.a.] URL: <http://www.theguardian.com/uk-news>

⁴ The Times& The Sunday Times. // [s.a.] URL: <http://www.thetimes.co.uk/>

⁵ DNA test revealed my real father, says Justin Welby. Badshah N. The Sunday Times. 09.04.2016. URL: <http://www.thetimes.co.uk/edition/news/dna-test-revealed-my-real-father-says-welby-ph8k8ljh5>

“The Guardian”¹, и в “Daily Mail”². Безусловно, эта тема оказалась популярной у аудитории по причине интереса к самой фигуре главы Англиканской церкви, являющемуся одним из лидеров британского общества (это могут проиллюстрировать порядка полутора тысяч пользовательских комментариев к новости³ на сайте “Daily Mail”, опубликованные спустя всего несколько часов после появления материала).

Итак, была выявлена тематическая специфика, в русле которой происходит освещение жизни и деятельности известных медиаперсон. Продолжив рассматривать публикации качественных и массовых изданий на определенную тему, можно отметить ряд других существенных специфических черт в разнице подхода к ее освещению.

Известно, что подача материала в массовых изданиях отличается неформальностью и преобладанием эмоциональных оценок. Этого мнения придерживаются авторитетные исследователи. К примеру, Я. Г. Синицына в своей работе «Прагматические параметры экспрессивности английского газетного текста» отмечает, что в публикациях популярных газет преобладает эмоциональный фон, получаемый при помощи частотного применения выразительных средств⁴. Таким образом, речь приобретает личностную окраску и авторскую оценочность, что сближает ее с неформальным разговором. Автор «Стилистики английского языка» И. В. Арнольд в своей работе также говорит об этом, отмечая обилие «не столько эмоциональной, сколько оценочной и экспрессивной лексики»⁵. На приближенность стиля

¹ Justin Welby discovers biological father was Churchill's private secretary. Rawlinson K. The Guardian. 09.04.2016. URL: <http://www.theguardian.com/uk-news/2016/apr/09/justin-welby-archbishop-canterbury-discovers-father-churchill-private-secretary>

² Archbishop of Canterbury is Justin Welby is the illegitimate son of Winston Churchill aid. Joseph A., Drury F. Mail Online. 09.04.2016. URL: <http://www.dailymail.co.uk/news/article-3530902/This-comes-complete-surprise-Archbishop-Canterbury-s-shock-discovering-illegitimate-son-Churchill-s-private-secretary.html>

³ Archbishop of Canterbury is Justin Welby is the illegitimate son of Winston Churchill aid Joseph A., Drury F. Mail Online. 09.04.2016. URL: <http://www.dailymail.co.uk/news/article-3530902/This-comes-complete-surprise-Archbishop-Canterbury-s-shock-discovering-illegitimate-son-Churchill-s-private-secretary.html#comments>

⁴ Синицына Я.Г. Прагматические параметры экспрессивности английского газетного текста:

Автореф.дис.канд.филол.наук. М, 1993. С. 10–17.

⁵ Арнольд. И.В. Стилистика английского языка // [с.а.] URL: <http://bugabooks.com/book/256-stilistika-sovremennoj-anglijskij-yazyk/2-annotaciya.html>

газет к разговорному в целом указывает и Г. А. Орлов, акцентируя внимание на том, что таким способом журналисты массовых изданий максимально ориентируют свой текст на читателя¹. Г. Я. Солганик также говорит об эмоциональности газетного стиля, добавляя к тому, что одновременно с этим ему свойственны определенные клише². Вывод о клишированности газетного языка делает и И. В. Арнольд, суммируя многие предыдущие исследования³.

Работа И. В. Арнольд интересна еще и тем, что фокусирует внимание на отдельных аспектах газетного текста. В частности, в ней объясняются некоторые важные структурные особенности текстов газет. Например, речь идет о приеме компрессии информации, связанном с необходимостью рациональной организации информации, «чтобы передать ее быстро, сжато, сообщить основное, даже если заметка не будет прочитана до конца, и оказать на читателя определенное эмоциональное воздействие»⁴. Здесь же автор подчеркивает, что когнитивные усилия при чтении заголовка и последующей публикации должны быть минимальны⁵.

Обобщив эти суждения, справедливо будет заключить, что подача материала в массовых изданиях строится на выразительности, достигаемой приемами эмоциональных оценок автора и максимальной ориентированности на неформальный разговор с аудиторией. Эти приемы обретают форму своеобразных стандартов, которые применимы и к освещению жизни известных новсмейкеров.

Новость об архиепископе Кентерберийском в газете “Daily Mail”, которая была рассмотрена выше, является хорошей иллюстрацией неформальной и броской подачи материала. Заголовок этой публикации, традиционно для издания достаточно объемный, состоит из слов,

¹ Орлов Г.А. Современная английская речь: Учеб. пособие для вузов по спец. «Англ.яз. и лит-ра». М, 1991. С.181–185.

² Солганик Г.Я. Общие особенности языка газеты // Язык средств массовой информации и пропаганды / Под ред. Д.Э.Розенталя. М, 1980. С.5–23.

³ Арнольд. И.В. Стилистика английского языка // [с.а.] URL: <http://bugabooks.com/book/256-stilistika-sovremennoj-anglijskij-yazyk/2-annotaciya.html>

⁴ Там же

⁵ Арнольд. И.В. Стилистика английского языка // [с.а.] URL: <http://bugabooks.com/book/256-stilistika-sovremennoj-anglijskij-yazyk/2-annotaciya.html>

рассчитанных на то, чтобы вызвать у читателей интерес и эмоции. Приведем его полностью: «'Джастин Уэлби – мой сын: Как секретарь Уинстона Черчилля за две недели до своей смерти признался, что архиепископ Кентерберийский является его внебрачным ребенком... который не узнал его последней воли увидеться с сыном»¹. Надо отметить, что это достаточно большой заголовок, учитывая, что средняя длина предложения в английском языке меньше, чем в русском. Однако в нем в сжатом виде содержится вся важная информация, которая сможет привлечь внимание аудитории. Здесь мы видим пример компрессии информации (о которой говорилось раньше в связи с исследованиями И. В. Арнольд), позволяющей читателю в краткие сроки ознакомиться с сутью материала.

Об эмоциональности свидетельствует выделение заглавными буквами глагола в первой части предложения (цитате). Последующие фразы также эмоционально окрашены и рассчитаны на привлечение внимания: «признался», внебрачный ребенок, «последняя воля». Благодаря их употреблению, достигается экспрессия, рассчитанная на наибольшее привлечение внимания аудитории броскими выражениями, выступающими в данном случае маркерами. В самом тексте дальше часто встречаются выражения, выражения, близкие в разговорной речи: «его настоящий отец» иногда так же выделенные заглавными буквами, и выражения с экспрессией, например, «детство, отравленное алкоголем и одиночеством».

Важно отметить, что текст “Daily Mail” выдержан в стиле, близком к разговорной речи благодаря подаче фактов – это с точностью можно сказать о первых нескольких абзацах, которые по форме напоминают почти художественный рассказ: в предыстории того, как архиепископ узнал эту новость, есть своя драматургия и яркие оценочные средства. Так, к примеру, фраза *слишком поздно* в предложении «Вновь избранный архиепископ ответил Маклину, что хотел бы видеть сэра Этнони, через две недели. Но

¹ Archbishop of Canterbury is Justin Welby is the illegitimate son of Winston Churchill aid. Joseph A., Drury F. Mail Online. 09.04.2016. URL: <http://www.dailymail.co.uk/news/article-3530902/This-comes-complete-surprise-Archbishop-Canterbury-s-shock-discovering-illegitimate-son-Churchill-s-private-secretary.html>

было слишком поздно. Его настоящий отец ушел из жизни 1 апреля»¹ явно идентифицирует авторскую оценку фактов.

Имитацию разговорной речи поддерживают и достаточно простые конструкции предложений (те, которые не представляют собой дословные цитаты, облегчающие восприятие текста читателем). Важно отметить также, что в публикации приводится значительное количество деталей биографии, в том числе цитат, которые вряд ли были бы уместны в качественных изданиях. К примеру, в одном из абзацев текста приводятся слова матери архиепископа: «Согласно изданию “The Telegraph”, связь произошла ‘под действием большого количества алкоголя’»². Разумно предположить, что подобные детали могли быть опубликованы только в издании массового типа, т.к. это вполне соответствует тематике и интересам массовой аудитории.

Исходя из предшествующего фрагмента, справедливо будет заключить, что приведенный пример является подтверждением типичного освещения жизни медиаперсон в массовом издании: в нем демонстрируются неформальная подача фактов, обилие цитат с подробностями частной жизни действующих лиц материала, а также эмоциональная оценка фактов.

Теперь обратимся к специфике качественных изданий. Как уже говорилось раньше, данному типу свойственны аналитичность и серьезный тон публикаций (на эти особенности, в частности, указывают исследователи теории журналистики С. Г. Корконосенко³ и МакЛин⁴). Эмоциональные оценки и цель во что бы то ни стало привлечь внимание аудитории здесь не играют главенствующую роль. Авторы в своих публикациях обращаются к логическому началу, а не к эмоциональному. Оценки фактов характеризуются взвешенностью, а тон газетной речи ближе к формальному, деловому общению. Это суждение относительно британских изданий высказывается в

¹ Archbishop of Canterbury is Justin Welby is the illegitimate son of Winston Churchill aid. Joseph A., Drury F. Mail Online. 09.04.2016. URL: <http://www.dailymail.co.uk/news/article-3530902/This-comes-complete-surprise-Archbishop-Canterbury-s-shock-discovering-illegitimate-son-Churchill-s-private-secretary.html>

² Archbishop of Canterbury is Justin Welby is the illegitimate son of Winston Churchill aid. Joseph A., Drury F. Mail Online. 09.04.2016. URL: <http://www.dailymail.co.uk/news/article-3530902/This-comes-complete-surprise-Archbishop-Canterbury-s-shock-discovering-illegitimate-son-Churchill-s-private-secretary.html>

³ Корконосенко С.Г. Теория и практика средств массовой коммуникации. СПб, 2009. С.34–35

⁴ McLean A. Profile UK. London, 1993. P.51.

том числе в работе Я. Г. Синицыной «Прагматические параметры экспрессивности английского газетного текста»¹. Данный автор также указывает на конкретно-языковые особенности текста качественных изданий: в сравнении с текстами популярных массовых газет, предложения построены по более сложным схемам, тяготея к обособленным конструкциям и распространенным определениям². Язык качественных изданий ориентирован не на упрощенную коммуникацию, а наоборот, усложнен, и его восприятие требует определенного уровня подготовленности. Кроме того, тематически, как было отмечено выше, факты частной жизни героев материалов, как правило, могут быть преподнесены только в случае включенности их в контекст рассматриваемого актуального вопроса – здесь не могут встретиться сомнительные с точки зрения этики факты и подробности.

Вновь обратимся к уже рассмотренному в данной главе примеру – теме, главным ньюсмейкером которой является архиепископ Кентерберийский, однако на этот раз опубликованной в качественной газете.

Так, в отличие от объемного заголовка новости на эту же тему в “Daily Mail”, заголовок в “The Times” лаконичен: «'ДНК-текст выявил моего настоящего отца', сообщил Уэлби»³. Далее в материале следует краткий подзаголовок: «Архиепископ является сыном личного секретаря Черчилля»⁴. Несмотря на краткость, эти фразы информативны, т.е. дают представление о том, чему посвящен материал. Ввиду недоступности полной версии текста, возможность проанализировать всю структуру отсутствует, однако уже исходя из заголовочного комплекса, можно сказать, что тон публикаций достаточно строгий и не предполагает излишней эмоциональности.

В похожем тоне выдержан и заголовок этой новости в издании “The Guardian”: «Джастин Уэлби узнал, что его биологическим отцом был личный

¹ Синицына Я.Г. Прагматические параметры экспрессивности английского газетного текста: Автореф.дис.канд.филол.наук. М, 1993. С. 9–11.

² Там же

³ DNA test revealed my real father, says Justin Welby. Badshah N. The Sunday Times. 09.04.2016. URL: <http://www.thetimes.co.uk/edition/news/dna-test-revealed-my-real-father-says-welby-ph8k8ljh5>

⁴ Ibid

секретарь Черчилля»¹. Здесь так же не дается экспрессивных авторских оценок и отсутствуют слова-маркеры, которые гарантированно привлекут внимание читателя. Любопытно, что в подзаголовке содержится эмоциональная реакция, однако принадлежит она не автору, а героям материала: «Архиепископ Кентерберийский выразил 'полное удивление' после открытия этого факта, в то время как его мать пребывает в состоянии 'невероятного шока'»². Поэтому автор не навязывает свою оценку читателям, лишь сообщая о факте и непосредственной реакции героя на него, причем сообщая в манере, близкой к деловому общению – сюда относится использование форм глаголов «выражать» и «пребывать в состоянии». При дальнейшем чтении данного текста можно выделить следующие признаки публикаций в качественных изданиях, о которых говорилось в работах названных нами исследователей. Так, несмотря на то, что тема публикации, несомненно, относится к разряду личных, “The Guardian” освещает необходимые, детали, касающиеся частной жизни героев. Однако способ освещения деталей отличается от того, который можно наблюдать в “Daily Mail”: поскольку общая тенденция существования этой газеты характеризуется взвешенностью и спокойными оценками, это проявляется и в отношении выбора лексики. Так, в то время как в ”Daily Mail” о детстве героя говорится как об «отравленном алкоголем и одиночеством»³ (с явной оценкой эмоционально окрашенного причастия «отравленное»), “The Guardian” описывает этот же момент по-другому. Так, в газете приводится косвенная цитата: «Джастин Уэлби сообщил, что его детство было тяжелым из-за того,

¹ Justin Welby discovers biological father was Churchill's private secretary. Rawlinson K. The Guardian. 09.04.2016. URL: <http://www.theguardian.com/uk-news/2016/apr/09/justin-welby-archbishop-canterbury-discovers-father-churchill-private-secretary>

² Justin Welby discovers biological father was Churchill's private secretary. Rawlinson K. The Guardian. 09.04.2016. URL: <http://www.theguardian.com/uk-news/2016/apr/09/justin-welby-archbishop-canterbury-discovers-father-churchill-private-secretary>

³ Archbishop of Canterbury is Justin Welby is the illegitimate son of Winston Churchill aid. Joseph A., Drury F. Mail Online. 09.04.2016. URL: <http://www.dailymail.co.uk/news/article-3530902/This-comes-complete-surprise-Archbishop-Canterbury-s-shock-discovering-illegitimate-son-Churchill-s-private-secretary.html>

что Кевин и Джейн, его родители, оба страдали от алкогольной зависимости»¹. Здесь отсутствует эмоциональность, и есть лишь сообщение факта. То же самое относится и к освещению деталей частной жизни матери архиепископа. «Daily Mail» описывает ее отношения с биологическим отцом Джастина Уэлби как связь, приводя цитату героини, указывающую на состояние алкогольного опьянения («Согласно изданию “The Telegraph”, связь произошла 'под действием большого количества алкоголя'»)². Авторы текста в «The Guardian» выбирают более сдержанные выражения, ограничиваясь упоминанием взаимоотношений («Выяснилось, что у матери архиепископа, Джейн Уильямс, был короткий роман с Монтегю Брауном незадолго до свадьбы с Кевином Уэлби»³). Относительно всего материала «The Guardian» можно отметить также, что форма подачи является строгой, без авторских оценок и экспрессивных выражений. Для нее традиционны достаточно длинные предложения, сложные синтаксические структуры, апеллирующие к логике и требующие внимательного чтения и лексика, близкая к формально-деловой («алкогольная зависимость», « злоупотребление алкоголем», «описанные»).

Обобщая материал, постараемся более четко обозначить разницу в подходах к освещению жизни общественно значимых персон в качественных и массовых изданиях.

Итак, для качественных изданий характерно:

- сообщение фактов о жизни публичной фигуры без подчеркнуто эмоциональных оценок;
- отсутствие у авторов интенции привлечь внимание аудитории любыми способами;

¹ Ibid

² Archbishop of Canterbury is Justin Welby is the illegitimate son of Winston Churchill aid. Joseph A., Drury F. Mail Online. 09.04.2016. URL: <http://www.dailymail.co.uk/news/article-3530902/This-comes-complete-surprise-Archbishop-Canterbury-s-shock-discovering-illegitimate-son-Churchill-s-private-secretary.html>

³ Justin Welby discovers biological father was Churchill's private secretary. Rawlinson K. The Guardian. 09.04.2016. URL: <http://www.theguardian.com/uk-news/2016/apr/09/justin-welby-archbishop-canterbury-discovers-father-churchill-private-secretary>

- усложненные синтаксические и грамматические конструкции, для восприятия которых требуется затратить определенные когнитивные усилия, общая ориентированность речи на деловое общение с аудиторией;
- «встроенность» фактов и явлений из жизни и деятельности героя публикации в актуальный общественный или политический контекст

В то же время публикации о жизни общественных деятелей *в массовых изданиях* можно описать следующими параметрами:

- нацеленность авторов текста на максимальное привлечение внимания аудитории;
- эмоциональное сообщение фактов из жизни героев с большим количеством авторских оценок, рассчитанных на привлечение внимания;
- факты и явления могут подаваться без важного общественно-политического контекста;
- доступные для массового восприятия синтаксические и грамматические единицы, ориентированность речи на неформальное общение с читателем.

Важно отметить, что все названные выше специфические черты вытекают из особенностей самих массовых и качественных изданий, свойственных им типологически.

После выявления отличий в подходах к освещению жизни и деятельности публичных фигур в британских СМИ, перейдем к практической части нашего исследования, рассмотрим особенности создания образа принцессы Дианы.

Глава 3. Анализ публикаций о принцессе Диане в изданиях “The Times”, “Financial Times” и некоторых массовых изданиях

Вначале важно отметить, что в связи с техническими ограничениями доступа к архивам массовых газет за 1997 год, мы были вынуждены ограничиться эмпирическим материалом: публикациями общественно-политической газеты “The Times” за период с января по апрель и делового издания “Financial Times” с января по август. В ходе рассмотрения публикаций постараемся применить методы количественного и содержательного анализа, а также анализа языковых особенностей текста, рассмотреть авторскую оценку фактов и явлений.

3.1. Образ в “The Times”

Всего за 4 месяца в издании “The Times” вышло 25 материалов, посвященных принцессе Уэльской. Преобладающим жанром являлась информационная заметка. Тематически материалы были посвящены главным образом благотворительной деятельности принцессы, наиболее активный период которой пришелся на январь-август 1997 года, как было сказано в первой главе.

Так, ряд информационных материалов посвящены масштабной кампании по борьбе с противопехотными минами, к которой принцесса присоединилась в данный период и, в частности, ее поездкам в Анголу. Эти публикации характеризует максимально спокойный тон и строгость подачи фактов. В них преобладает актуальный общественный контекст, что в целом типично для подхода к освещению жизни и деятельности публичных фигур. Можно привести в пример следующие заголовки: «Принцесса посетила зону военных действий после королевского перемирия»¹, «Принцесса не тратит время впустую после прибытия в Анголу»².

Следует отметить, что информационные материалы достаточно полно раскрывают уже упомянутый контекст. Приведем следующую иллюстрацию:

¹ Brown J. Princess visits war zone after royal truce// The Times. 1997. № 64981 P.5.

² Midgley C. Princess wastes no time after arrival in Angola// The Times. 1997. № 64980. P.7.

в материале первой полосы от 15 января 1997 года с заголовком «Требование принцессы запретить противопехотные мины расстроило кабинет министров»¹ подробно описывается недовольство правительства инициативой принцессы и призывом к запрету противопехотных мин. Эта тема продолжается в следующем выпуске газеты в материале «Принцесса отклоняет критику по поводу противоминной кампании»². Здесь представлены точки зрения правительства, считающего, что принцесса действует против политики государства и самой Дианы, заявляющей о гуманитарности своей миссии. Таким образом, освещение максимально объективно, без перегибов и явных оценок. Тем не менее, эти тексты так или иначе указывали на исключительную влиятельности личности принцессы Дианы.

Тем не менее, можно наблюдать и некий сдвиг в тенденции к строго информационному освещению деятельности принцессы в сторону оценочности.

Рассмотрим текст, посвященный стилю принцессы Дианы – материал с заголовком «Аукцион принцессы – не ярмарка прошлых тщеславий»³ от 30 января (см. Приложение 1) представляет собой не строго новостной текст. Информационный повод данного текста – грядущий благотворительный аукцион вечерних платьев Дианы – служит отправной точкой для рассуждений о предпочтениях в моде британских женщин. Текст выбивается из ряда предшествующих еще и тем, что в нем доминирует оценка и ироничность, с которой автор выражает мысли. Ироничность как по отношению к принцессе Диане, так и по отношению к собственно теме материала. К примеру, в начальном абзаце говорится о том, что «ни одна женщина не должна была остаться равнодушной к сообщению о том, что принцесса решила выставить на аукцион свои 65 платьев. В то же время

¹ Smith G. Princess's call for mines ban upsets ministers// The Times. 1997. № 64985. P.1.

² Thompson A. Princess dismisses critics of anti-mine campaign// The Times. 1997. № 16 64986. P.7.

³ Shilling J. Princess's auction not a bonfire of past vanities// The Times. 1997. № 65000 P.18.

большинство не считает необходимым однажды увидеть, что дверь гардероба не закрывается...»¹

Текст содержит большое количество и других иронически окрашенных выражений: «терапевтическая ценность ритуального очищения гардероба, несомненное, неизвестная принцессе»², «женская часть человечества разделилась на два лагеря: сентименталистов и переделывателей»³. Примечательно, что принцессу Диану автор относит к сентименталистам и опять-таки с иронией пишет о том, что «возможно, где-то... существует место, где она хранит все свои старые вещи»⁴, и в конце заключает, что на вопрос, положит ли аукцион начало новой главе ее стиля, ответит время⁵. В целом, для данного материала характерна яркая авторская оценочность, которая как бы «вписывает» личность принцессы в общий контекст, понятный большинству женщин (в данном случае в отношении модных привычек и стиля).

Ироничность характерна и для других текстов “The Times”, посвященных частной жизни принцессы. К примеру, это прослеживается уже в названии объемного материала в номере “The Times Weekend” от 8 марта «Если это хорошо даже для Дианы»⁶. Публикация посвящена отдыху принцессы на Карибских островах и подробному описанию принятого там стиля времепрепровождения. Такую детальность можно объяснить как тем, что это воскресный выпуск, (в котором иногда появляются подобные темы наряду с другими менее актуальными с точки зрения общества и политики), так и безусловной популярностью личности героини материала.

Следующий пример в подтверждение вышеназванной тенденции к проявлению авторской оценки можно найти в еще одном материале от 11 февраля, посвященном противоминной кампании. В частности, здесь можно

¹ Shilling J. Princess's auction not a bonfire of past vanities// The Times. 1997. № 65000 P.18.

² Ibid

³ Ibid

⁴ Ibid

⁵ Ibid

⁶ Warrell L. If it's good enough for Diana// The Times. 1997. № 65835. P.15-16.

наблюдать эмоциональную оценку, проявившуюся в выборе заголовка «Как критики противоминной кампании едва не довели принцессу до слез»¹. В тексте говорится о реакции принцессы на негативное высказывание министра обороны в ее адрес и приводится ее цитата о том, что эта критика едва не довела ее до слез. То есть в данном случае автор поддерживает образ принцессы как чувствительного и эмоционального человека.

Еще один материал, касающийся частной жизни принцессы, вышел под заголовком «Мир после развода»² в № 65 834 (см. Приложение 1). Несмотря на то, что факты подаются в контексте общей проблемы о том, является ли развод супругов негативным явлением, данный материал находится вполне в русле тенденции оценочности. Автор пишет о том, как изменились к лучшему публичные отношения принца и принцессы Уэльских после развода и делает вывод о том, что они задают положительную модную тенденцию для других британских разведенных пар³. Рассуждение можно охарактеризовать как иронично-добродушное. Для иллюстрации приведем цитату: «Понимаете, о чем я? Неожиданно эти молодые королевские пары с их добродушием после развода выглядят еще более очаровательно»⁴.

Говоря о том, какой была оценка жизни и деятельности принцессы, необходимо помимо явной оценки, которую можно найти в предыдущих примерах, учесть и то, что и сам выбор конкретных тем для освещения может свидетельствовать об отношении издания к ее личности.

Так, о положительной оценке говорят несколько новостных информационных публикаций, посвященных судебным искам принцессы Дианы. Одна из них в выпуске от 1 марта 65 824 рассказывает о заявлении издания “The Express” о том, что вырученные от аукциона средства пойдут не на благотворительность, а лично принцессе⁵. Эта тема продолжилась в

¹ Smith J. How landmine critics brought princess close to tears// The Times. 1997. №65810. P.5.

² Joseph J. Post-divorced peace// The Times. 1997. №65834. P.19.

³ Ibid

⁴ Ibid

⁵ Brown J. Princess sues over dresses // The Times. 1997. № 65824. P.7.

материале от 3 марта, посвященному судебному разбирательству о клевете и официальному извинению редактора издания¹.

Еще в одном тексте от 6 марта сообщалось о разбирательстве и достигнутом обоюдном соглашении между уволенной домработницей принцессы². Важно отметить, что в публикации указывалось то, что домработница принцессы отзовала свои изначальные претензии о несправедливом увольнении и признала, что была снята с должности из-за сокращения штата³.

Схожую ситуацию затрагивает текст от 2 апреля об иске адвокатов принцессы к фотографу с обвинением в нарушении личных границ⁴.

Справедливо будет заключить, что сам факт упоминания этих тем в “The Times” свидетельствует о том, что изданию была важна репутация принцессы, а значит о положительной оценке образа. Необходимо отметить общую черту этих трех публикаций: в них прочитывается стремление к всестороннему освещению фактов (к примеру, приводятся цитаты и комментарии и официальных представителей принцессы, и ее оппонентов), то есть газета не ставила цели во что бы то ни стало создать идеальный образ.

3.2. Образ в “Financial Times”

Среди публикаций газеты “Financial Times” за период с января по август 1997 года, было обнаружено всего четыре упоминания королевской семьи в текстах, лишь один из которых был посвящен принцессе Диане.

Можно предположить, что такая ситуация была детерминирована спецификой издания – тематической направленностью на бизнес-сообщество. Как новостные, так и аналитические публикации данной газеты были так или иначе посвящены вопросам экономики и финансов. Следует отметить, что для материалов характерен упор на экономический, общественный и политический контекст. Это касается большинства

¹ Catterford S. Continuation of proceeding// The Times. 1997. № 65827. P.9.

² Brown J. Princess reaches secret cash deal with sacked maid// The Times. 1997. № 65830. P.9.

³ Ibid

⁴ Smith J. Princess accuses photographer of harassment// The Times. 1997. № 65853. P.12.

материалов, включая разделы, освещдающие события культуры, – все они неразрывно связаны с «повесткой дня». Иными словами, любые упоминания фактов и явлений в текстах не случайны и не выполняют задачу во что бы то ни стало привлечь внимание читателей, а нацелены на раскрытие определенной проблемы.

Проиллюстрируем это суждение с помощью единственного материала “Financial Times”, который удалось найти в указанных хронологических рамках. В выпуске от 28 августа 1997 года в новостном разделе опубликован небольшой текст политического корреспондента Джорджа Паркера под заголовком «Тори дали сдачи в ответ на заявление Дианы в прессе»¹. В тексте сообщалось об интервью принцессы французской газете “Le Monde”, в котором она назвала бывшего премьер-министра Джона Мэйджора (партия консерваторов) «безнадежным» из-за провала его попытки запретить использование противопехотных мин и выразила надежду, что новое лейбористское правительство достигнет большего прогресса в этом отношении. Далее говорится о критике данного высказывания со стороны консерваторов и приводится несколько комментариев представителей партии. В частности, в материале можно найти цитату делегата партии Патрика Кормака, который называет принцессу «неопытной молодой женщиной, делающей пристрастные политические комментарии»². По словам представителей тори, в данном случае имела место попытка вмешательства в политику государства, что может быть весьма опасным, т.к. члены королевской семьи традиционно не выходят на политическую арену³.

В то же время в публикации приводится и противоположная точка зрения на критическое замечание принцессы Дианы относительно действий бывшего премьер-министра – комментарий ее официальных представителей,

¹ Parker G. Tories hit back at Diana's reported attack// Financial Times. 1997. № 33381. P.10.

² Ibid

³ Parker G. Tories hit back at Diana's reported attack// Financial Times. 1997. № 33381. P.10.

заявивших, что она видит в своих словах исключительно гуманитарный контекст⁴.

Необходимо сказать, что общий тон публикации исключительно сдержаный, близок к строгой новостной стилистике, и в нем отсутствуют какие бы то ни было авторские оценки действий принцессы Дианы и ее оппонентов. Исходя из этого, можно заключить, что материал носит объективный характер благодаря всестороннему освещению проблемы.

Также добавим, что факт единственного упоминания принцессы Дианы за долгое время может быть следствием как специфики издания и, соответственно, специфики аудитории (читатели, занятые экономической деятельностью, скорее всего, не были заинтересованы в материалах о принцессе вне актуального делового контекста), так и следствием отношения издателей к личности принцессы. Последнее представляется вероятным, так как контекст, который присутствует в материале о критике партии консерваторов (проблема производства и использования травматичных противопехотных мин), берет свое начало еще с января: именно тогда принцесса Диана сделала первые шаги в популяризации противоминной кампании. Однако несмотря на это, издание кампанию упорно игнорировало, в то время как газета “The Times” освещала достаточно стабильно.

Теперь обобщим данные, касающиеся двух изданий, и сделаем выводы об особенностях освещения жизни и деятельности принцессы Дианы и о формировании ее образа:

1. Преобладающий жанр – информационная заметка с соответствующим специфике качественного издания строем текста (конструкции, требующие внимания при восприятии)
2. Преобладающая тема – благотворительная деятельность принцессы Дианы, связанная с противоминной кампанией, однако присутствуют материалы и о частной жизни принцессы, включенные в контекст актуальных вопросов

⁴ Ibid

3. Доминирует спокойная подача фактов, тема освещается с разных сторон, из чего можно сделать вывод о стремлении к объективности

4. Наряду с нейтральными материалами присутствует небольшой процент материалов, где выражена авторская оценка

5. Отсутствует какая-либо негативная оценка личности принцессы

В целом газета “The Times” в 1997 году формировала позитивный образ принцессы Дианы как активного гуманитарного деятеля, подчеркивала влиятельность ее личности и популярности среди британской аудитории. При этом образ принцессы не идеализировался, о чем свидетельствует авторская оценка в ряде материалов. Такие темы материалов, как развод принцессы, отдых, стиль одежды, сближали ее с британским народом. В связи с последним немаловажной представляется эмоциональная составляющая образа, которая отражается в подчеркивании способности принцессы к эмпатии и собственно эмоциональности как черте характера.

Образ, который формировался “The Times”, нес в себе черты объективности и эмоциональности. Несмотря на ограниченное число проанализированных публикаций из “Financial Times”, можно отметить, что данное издание стремилось к объективному всестороннему сообщению фактов, имеющих отношение к личности принцессы Дианы, избегала негативной оценки.

3.3. Образ в массовой прессе

Для более полного представления об образе Дианы Уэльской обратимся к сегменту массовой прессы, которая, несомненно, в силу своих типологических черт, более часто освещала жизнь и деятельность принцессы. Приведем несколько иллюстраций из публикаций массовых изданий за 1990-е годы, доступных в Сети, чтобы обозначить общие тенденции.

Так, к примеру, при освещении в 1997 году изданием “Daily Mail” благотворительной активности принцессы можно наблюдать подход, отличный от подхода к этому качественных газет.

Как было указано в предыдущей главе, в изданиях массового типа при освещении жизни и деятельности общественно значимых персон на первый план выступает не общественно-политический контекст, а максимальная нацеленность на привлечение внимания читателей с помощью эмоциональности, оценочности и доступных лексических и грамматических форм. Этот подход, к примеру, демонстрирует издание “Daily Mail” в публикации, датированной июлем 1997 года с заголовком «Диана обняла Камиллу!»¹ (См. Приложение 2). Помимо легко читаемого текста (благодаря разговорным словам) здесь очевидна спекуляция на фактах, объясняющая тем, что на первый взгляд читателю не будет ясно, идет речь о Камилле Паркер-Боулз (подруге принца Уэльского), чья фотография также помещена на полосе² или о ком-либо другом. Таким образом, этот прием имеет цель привлечь внимание к тексту. Поэтому, с одной стороны, эта публикация дает представление об образе принцессы Дианы-благотворителя, и сочувствующего человека, с другой – приближает этот образ к народу благодаря вкраплению темы частной жизни.

Схожий способ освещения можно увидеть и в издании “People”, в одном из июльских номеров 1990 года, на обложке которого опубликован снимок принцессы Дианы с заголовком «Женщина, которая будет королевой»³ (см. Приложение 2). Далее следует подзаголовок, в котором говорится о Диане как представителе королевской семьи, ведущем ее в современный мир, матери, активном благотворителе и женщине, борющейся с трудностями в браке. Примечательны разговорные обороты, используемые в тексте: «десять лет после того, как Диана перехватила взгляд Чарльза»⁴, «подталкивает

¹ Diana cuddles Camilla! //Daily Mail. 1997. July 22.

² Ibid

³ The women who will be the queen// People.1997. July 16.

⁴ Ibid

королевскую семью к современному миру»¹, «борется за сложный брак»², благодаря которым текст воспринимается легко. Также отметим, что публикацию можно охарактеризовать как создающую положительный образ, который вызывает уважение и эмпатию.

Тенденцию к обозначению этого образа можно заметить и в том, как освещался процесс развода принцессы Уэльской. Об этом свидетельствует, к примеру, материал с заголовком «Что за печальный пример для остальных»³ (см. Приложение 2), в котором явно видна оценка. Интенция сочувствия прослеживается и в лидирующем абзаце, где говорится о том, что миллионы британцев поддержат принцессу в ее вынужденном согласии на развод. В целом текст очень эмоционален: об этом можно судить по экспрессивным выражениям с «тяжелым сердцем»⁴, «сопротивление и печаль»⁵, «к лучшему или к худшему»⁶.

Таким образом, в образе принцессы, создаваемом массовыми британскими изданиями, была очень сильна эмоциональная составляющая.

Отметим, что публикации, посвященные жизни и деятельности принцессы Дианы, в деловом и общественно-политическом изданиях, тяготели к объективности, однако ее личность не идеализировали, делая близкой и понятной читателям благодаря освещению различных аспектов, варьировавшихся от гуманистической деятельности до частной жизни.

В публикациях массовой прессы, которая не фокусировалась на стремлении к объективности, преобладает оценочно-эмоциональная составляющая. Это, безусловно, оказало сильное влияние на общий образ принцессы в глазах британского народа.

В целом, можно сказать, что образ,形成的енный средствами массовой информации, был скорее положительным: образ активного гуманистического деятеля, обладающего качествами неравнодушия и

¹ Ibid

² The women who will be the queen// People.1997. July 16.

³ Jonson. P. What a sad example for the rest of us// Daily Mail. 1997. February 29.

⁴ Ibid

⁵ Ibid

⁶ Ibid

сопереживания, переживший тяжелый жизненный период и вполне справедливо заслужившего всем этим поддержку народа. Необходимо также помнить, что речь идет о стране с очень сильными монархическими традициями, а также об уникальности фигуры принцессы относительно других представителей королевской семьи – поэтому феномен образа народной принцессы, во многом созданный с помощью прессы, закономерен.

Заключение

В настоящей работе была сделана попытка выяснить, в чем заключалась специфика формирования медиаобраза публичных персон-нюсмейкеров, как именно освещение их жизни и деятельности создавало медиаисторию, которая вызывала интерес у читательской аудитории и составляла важную часть тотального образа в общественном сознании. В частности, речь шла об образе принцессы Дианы Уэльской.

В теоретической части было выявлено, что на формирование образа влияли как определенные ключевые моменты биографии принцессы, личная история и открытый стиль общения, так и ее активная социальная и гуманистическая деятельность, постоянно освещаемая британскими средствами массовой информации. Безусловное влияние на процесс оказали и монархические традиции Великобритании, повлиявшие на формирование позитивного отношения британцев к принцессе. Однако наиболее веским среди названных факторов является освещение жизни и деятельности принцессы Дианы в британских медиа – как массовых, так и качественных СМИ.

В ходе исследования были выявлены особенности публикаций об известных общественных деятелях в разных типах британских изданий, после чего эти суждения подтверждены анализом эмпирического материала. Были проанализированы тексты качественных газет “The Times”, “Financial Times”, а также частично тексты некоторых массовых изданий. Был сделан вывод о том, что качественные издания, в целом, стремились к созданию положительного образа представителя королевской семьи, близкого и понятного британцам благодаря достаточно широкому выбору тем. Однако в них не идеализировалась личность Дианы: в освещении прослеживалось стремление к объективности. В то же время образ в массовой прессе был более эмоциональным в силу интереса авторов преимущественно к частной жизни принцессы.

Итак, медиаобраз принцессы Уэльской в проанализированных изданиях можно охарактеризовать как позитивный, складывавшийся из ее безусловной открытости публике. Поэтому вполне справедливо считать признание британским народом принцессы Дианы и феномен «народной» принцессы отнюдь не случайными.

Список литературы

1. Антонова. Т. В. Дух Мильтона в России// Открытая политика. 1996. Вып. 11/12. С. 76–81
2. Арнольд. И. В. Стилистика английского языка // [s.a.] URL: <http://bugabooks.com/book/256-stilistika-sovremennoj-anglijskij-yazyk/2-annotaciya.html>
3. Блудова. А. Г. Имидж политика в массовой коммуникации// Вестник Южно-Уральского государственного ун-та. 2006. Вып. 3, С.107–110.

4. Большой энциклопедический словарь// [с.а] URL:
<http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc3p/217086>
5. Брэдфорд С. Диана. Лондон, 2007
6. Бывший секретарь Букингемского дворца Дики Арбитер: «За 80 лет королева ни разу не надела мини-юбку»// Известия. 24.04.2006. URL:
<http://izvestia.ru/news/313185>
7. Гавра. Д. П. Основы теории коммуникации: Учебное пособие. СПб, 2011
8. Гавра Д. П. Социология коммуникации// [с.а.]
http://www.jourssa.ru/sites/all/files/volumes/2013_4/Gavra_2013_4.pdf
9. Квеско Р. Б., Квеско С. Б. Имиджелогия. Томск, 2008
10. Ким М. Н. Технология создания журналистского произведения// [с.а.] URL: http://evartist.narod.ru/text/78.htm#з_01
11. Князев А. А. Энциклопедический словарь // [с.а.] URL:
<http://www.evartist.narod.ru/text16/069.html>
12. Корконосенко С. Г. Основы журналистики // [с.а.] URL:
<http://knigi.link/uchebniki-jurnalistika/kachestvennaya-massovaya-pressa-5062.html>
13. Корконосенко С. Г. Теория и практика средств массовой коммуникации. СПб, 2009
14. Кройчек. Л. Е. Система журналистских жанров // [с.а] URL:
<http://evartist.narod.ru/text5/64.htm>
15. Крысько. В. Г. Этнопсихологический словарь. М, 1999
16. Лучинский Ю. М. Очерки истории зарубежной журналистики // [с.а.] URL: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Gurn/luch/02.php
17. Общественное сознание // [с.а.] URL:
http://psychology_pedagogy.academic.ru/11454/%D0%9E%D0%91%D0%A9%D0%95%D0%A1%D0%A2%D0%92%D0%95%D0%9D%D0%9D%D0%9E%D0%95
18. Орлов Г. А. Современная английская речь: Учеб. пособие для вузов по спец. «Англ.яз. и лит-ра». М, 1991

19. Принцесса Диана. Жизнь, рассказанная ею самой. Электронный ресурс // [с.а.] http://www.e-reading.club/bookreader.php/1032992/Diana_-_Princessa_Diana._Zhizn,_rasskazannaya_eyu_samoy.html
20. Прутков Г. В. Введение в мировую журналистику// [с.а.] Электронный ресурс. URL: <http://evartist.narod.ru/text4/42.htm>
21. Савицкий В. А. Игровое моделирование социальной реальности// Медиаскоп. 04.06. 2010. Вып.2. URL: <http://www.mediascope.ru/node/570>
22. Синицына Я. Г. Прагматические параметры экспрессивности английского газетного текста: Автореф.дис.канд.филол.наук. М, 1993
23. Соколов В. С., Виноградова С.М. Периодическая печать Великобритании// [с.а.] URL: http://www.evartist.narod.ru/text16/070.htm#з_08
24. Солганик Г. Я. Общие особенности языка газеты // Язык средств массовой информации и пропаганды / Под ред. Д.Э.Розенталя. М, 1980
25. Стенограмма интервью леди Дианы для программы BBC «Панорама» // [с.а.] URL: <http://soro.narod.ru/Articles/bbc.htm>
26. Ушаков. Д. Н. Большой толковый словарь современного русского языка// [с.а.] URL: <http://www.classes.ru/all-russian/russian-dictionary-Ushakov-term-37476.htm>
27. Философская энциклопедия// [с.а] URL: http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_philosophy/4605/%D0%9E%D0%91%D0%A0%D0%90%D0%97
28. Шибаева Л. Жанры в теории и практике журналистики// [с.а] URL: <http://www.evartist.narod.ru/text3/82.htm>
29. Bromhead P. Life in Modern Britain. London, 1991
30. Elementary education act 1870 // [с.а.] URL: <http://www.educationengland.org.uk/documents/acts/1870-elementary-education-act.html>
31. English Bill of Rights 1689. An Act Declaring the Rights and Liberties of the Subject and Settling the Succession of the Crown// [с.а.] URL: http://avalon.law.yale.edu/17th_century/england.asp

32. How princess Diana crippled the case for land mines. Newsweek special edition. 24.10.2015. URL: <http://europe.newsweek.com/princess-diana-diana-william-harry-prince-william-prince-harry-royal-family-335391?rm=eu>
34. McLean A. Profile UK. London, 1993
35. Monarchy/Royal family trends – most liked members of the royal family// 19 November 2012. URL: <https://www.ipso-mori.com/researchpublications/researcharchive/poll.aspx?oItemId=2412&view=wide>
36. Monarquia. La vision de historiador. En fantasma de Lady Di // [s.a.] URL: <http://www.elmundo.es/cronica/2002/370/1037617541.html>
37. Princess Diana. Biography // [s.a.] URL: <http://www.imdb.com/name/nm0697740/bio>
38. Queen of hearts// People. 15.09.1997. URL: <http://www.people.com/people/article/0,,20123167,00.html>
39. Stepchenkova S., Eales J. Destination image as quantified media messages: The effect of news on tourism demand //Journal of Travel Research. 2011. №. 2. C. 198–212.
40. Sparks C. The Popular Press and Political Democracy // Culture and Power. A Media, Culture and Society Reader / ed. by P.Scannell. London, 1994
41. Support for monarchy is all the time high// [s.a.] URL <https://www.ipso-mori.com/researchpublications/researcharchive/2973/Support-for-monarchy-is-at-all-time-high.aspx>
42. Tan A. Mass communication theories and research. London, 1985
43. The house of Windsor from 1952. Diana, Princess of Wales// [s.a.] URL: <http://www.royal.gov.uk/HistoryoftheMonarchy/The%20House%20of%20Windsor%20from%201952/DianaPrincessofWales/Childhood.aspx>
44. The Writer's Handbook 2000 / ed. by B.Turner. London, 2001
45. Top 200 Newspapers in the world// [s.a.] URL: <http://www.4imn.com/top200/>

1. Daily Mail online // URL:
<http://www.dailymail.co.uk/home/latest/index.html#home>
2. Daily Mail
3. People // URL: <http://www.people.com/people/news/>
4. People
5. The Guardian. // URL: <http://www.theguardian.com/uk-news>
6. The Times& The Sunday Times. // URL: <http://www.thetimes.co.uk/>
7. The Times
8. Financial Times

Приложение 1. Тексты качественных изданий

“Frocks to go” // Times № 65 800.30.01.1997

“Tories hit back at Diana’s reported attack” // Financial Times. № 33381.
28.08.1997

L
75
YEARS
**THE LITCHFIELD
GROUP
OF COMPANIES
MANUFACTURING
WORLD WIDE**
Established 1924
Distributors
over 50 countries
Tel: 0175 557 0000

FINANCIAL TIMES

Thursday August 28 1997

brother
PRINTERS
FAX MACHINES

Toyota warns of 30% drop in Thai car sales

By Michio Nakamoto in Tokyo

Toyota, Japan's leading carmaker, warned yesterday that car sales in Thailand will fall by between 30 and 36 per cent this year because of the economic slowdown caused by the devaluation of the baht.

Shiroki Okuda, president of Toyota's Thailand subsidiary, is likely to revise downward his sales and production in Thailand for the rest of the year. Japanese manufacturers. Other Japanese car companies are also drawing short-term plans for Thailand as they try to adjust to the weak Thai baht.

The present cut in Toyota's sales is part of a continuing fall-off from the depths of the 1991-92 recession. The currency has fallen by about 30 per cent against the US dollar since the start of the other Asian currencies.

Shunji Conoset, the Thai company's managing director, said yesterday that the latest domestic company to be affected by the devaluation,

disclosing heavy foreign exchange losses that pushed it to the top of the FTSE 100.

Mr Okuda said it would take time for the market to recover. However, he emphasised, Toyota's long-term high growth potential of Thailand and other markets.

The situation in Thailand contrasts with the recent expansion of Japan's automotive industry in other Asian countries. Experts have risen for five consecutive months on the strength of the market and the introduction of new models.

String car experts, which have helped increase production in Japan by 8.2 per cent.

The current crisis has come of a particularly difficult time for Japanese carmakers, which have been heavily in Thailand, which they have identified as a base for future expansion.

This year Toyota opened a second factory, costing Y10m

(US\$7.6m), to manufacture its so-called "Asia model" in the eastern city of Nonthaburi. In March 1996, several Japanese carmakers have set up as parts makers.

Toyota's Thai sales dropped by 7.7 per cent in the seven months to July. The market fell by 17.7 per cent in the same period.

String car experts have risen for five consecutive months on the strength of the market and the introduction of new models.

Nissan is reviewing plans to expand its plant in Thailand to 140,000 units, as the world economy has led production to decline by 10.7 per cent.

"We have been hit very hard by the economic weakness. We are working hard to make things better and have the market recover," the company said.

Shunji Conoset by
currency losses. Page 13

Tories hit back at Diana's reported attack

By George Parker,
Political Correspondent

Senior members of Britain's opposition Conservative party are calling for an inquiry into Princess of Wales, after she appeared to attack Tony Blair administration in a speech last week. Le Monde, the French daily newspaper, reported that the prime minister John Major "squeezed" over its failure to ban smoking in public places.

Major reportedly denied by Ken Livingstone that he had been "smoked out" of the Labour leadership by the Prince of Wales, and the new Labour government.

The new government's proposed ban on the use of landlines, which would become illegal from April, has triggered his Prince's Trust should become involved in the government's welfare-to-work programme.

Members of the royal family traditionally do not enter the political arena.

Sir Patrick Corrigan, the opposition's deputy leader of the House of Commons, said the princess was an "inexplicably young woman" making political statements about smoking.

David Wilshaw, a Conservative member of parliament, said: "It is not only morally dangerous to drag the royal family into party politics. I don't think we ought to be doing that." He called for the establishment of a royal commission on smoking.

The construction companies that built the roads will have to pay the cost of repairing them if the failed project. But they will receive £2.25m compensation for each road permit for each road used to build the road.

The construction companies that built the roads will have to pay the cost of repairing them if the failed project. But they will receive £2.25m compensation for each road used to build the road.

Today most of the toll roads are empty and poorly maintained.

GMD also announced it would seek to renegotiate terms of debt with Mexico to help it meet its 20 per cent of its objectives.

The GMG crisis is the newest in a series of financial scandals to face down the toll road scheme, an attempt to attract private investment to failing toll roads, a scheme that obliges construction companies to commit a minimum of dollars of investment in the scheme.

GMD also announced it

Mexican builder defaults on bond interest payment

By David Crampton
in Mexico City

Gringo Mexicanos de Desarrollo (GMD), one of Mexico's largest construction companies, yesterday faced the threat of bankruptcy after defaulting on a \$100m interest payment on an outstanding loan.

It was one of Mexico's big corporate defaults since the price crisis of 1995.

GMD, which had paid most payments on the \$500m borrowed from a 1996 government programme to help finance failing toll roads, a scheme that obliges construction companies to commit a minimum of dollars of investment in the scheme.

GMD also announced it would seek to renegotiate terms of debt with Mexico to help it meet its 20 per cent of its objectives.

The GMG crisis is the newest in a series of financial scandals to face down the toll road scheme, an attempt to attract private investment to failing toll roads, a scheme that obliges construction companies to commit a minimum of dollars of investment in the scheme.

GMD's shares were suspended on the Mexican stock exchange after falling 35 per cent the previous day. Shares in Mexico's two other big road construction companies, Risa and Trisa,

also suffered and were down by 7 per cent and 5 per cent respectively midway through trading yesterday.

GMG and Trisa are not thought to run any risk of insolvency, as debts represent a relatively small proportion of their assets.

Under the rescue scheme, the Mexican government will forgive 50 per cent of debt due by 23 of the 25 toll roads and take possession of them.

The construction companies that built the roads will have to pay the cost of repairing them if the failed project. But they will receive £2.25m compensation for each road used to build the road.

The construction companies that built the roads will have to pay the cost of repairing them if the failed project. But they will receive £2.25m compensation for each road used to build the road.

Today most of the toll roads are empty and poorly maintained.

GMD's shares were suspended on the Mexican stock exchange after falling 35 per cent the previous day. Shares in Mexico's two other big road construction companies, Risa and Trisa,

also suffered and were down by 7 per cent and 5 per cent respectively midway through trading yesterday.

GMG and Trisa are not thought to run any risk of insolvency, as debts represent a relatively small proportion of their assets.

Under the rescue scheme, the Mexican government will forgive 50 per cent of debt due by 23 of the 25 toll roads and take possession of them.

The construction companies that built the roads will have to pay the cost of repairing them if the failed project. But they will receive £2.25m compensation for each road used to build the road.

The construction companies that built the roads will have to pay the cost of repairing them if the failed project. But they will receive £2.25m compensation for each road used to build the road.

Today most of the toll roads are empty and poorly maintained.

GMD's shares were suspended on the Mexican stock exchange after falling 35 per cent the previous day. Shares in Mexico's two other big road construction companies, Risa and Trisa,

Continued from Page 1

year for Egyptian security personnel to combat piracy, which lost the world-wide industry an estimated \$1 billion in 1996.

"All the signs that Microsoft software are very much resented in Egypt by the government indicate its commitment," Ashraf Sharara, the Egyptian engineer, said yesterday.

"We expect them to follow up with another move."

Microsoft estimates that the Arabic software can be purchased 25 times more cheaply than English software in Europe, where it is produced. This accounts for Egypt's decision to ban imports of paper and software products from Asia to its 200 million users. The UK software prices are lower, if retail costs are lower.

Norway oil

Continued from Page 1

mandates. These exports are expected to attract very little interest from fund managers from the US and continental Europe.

The oil market is tightly held like the US and the UK, the fund may buy shares in all the major oil companies in the main towns," says Martin Skarpe, the finance ministry official who is drafting the guidelines.

Asfodd added: "Norway oil is the next major oil source in Europe. It is important to have a single oil fund to help harmonise the market."

The oil market will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Plus four days

Unsettled conditions, with rain and thunderstorms, will move eastwards to leave western and central Europe mainly dry and bright on Saturday. However, the far west will become cloudy again on Sunday, with rain developing.

Most of Scotland will continue cold and warm but there will be cloud and sun while there will be cool and warm but there will be cloud and sun in Norway and Denmark.

TODAY'S TEMPERATURES

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

The oil market will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Unsettled conditions, with rain and thunderstorms, will move eastwards to leave western and central Europe mainly dry and bright on Saturday. However, the far west will become cloudy again on Sunday, with rain developing.

Most of Scotland will continue cold and warm but there will be cloud and sun while there will be cool and warm but there will be cloud and sun in Norway and Denmark.

Europe today

A cold front stretching from south-western Norway through the Low Countries and across France to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe yesterday

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe today

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe yesterday

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe today

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe yesterday

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe today

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe yesterday

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe today

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe yesterday

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe today

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe yesterday

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe today

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe yesterday

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe today

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe yesterday

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe today

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe yesterday

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe today

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe yesterday

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe today

High pressure will bring a cold front to the north of Spain will bring rain and thunderstorms. The front will move towards Germany and the Alps during the day. The western areas will be cooler with sunshine and light winds.

The eastern areas will be dry, warm and sunny, apart from eastern Finland and northern Russia where there will be occasional snow showers.

Europe tomorrow

High pressure will bring a

Приложение 2. Тексты массовых изданий

“Diana cuddles Camilla!” // “Daily Mail”. 22.07.1997

Tuesday, July 22, 1997

SCOTLAND'S CHAMPION

HOLIDAY OVER: Now the princess is back visiting sick kids in hospital

DIANACUDDLES CAMILA!

But it's not the one she can't stand the sight of

By TONY ELLIN

A BRONZED Princess Di didn't bat an eyelid yesterday when Camilla asked for a cuddle.

Because this was one Camilla the princess was happy to share a photo opportunity with as she visited a children's hospital.

In her first appearance since her controversial holiday in St Tropez, the couldn't resist a quick cuddle with four-year-old leukemia sufferer Camilla Fiooco.

She pulled the tot on to her knee and sat stroking her head while they chatted.

Mum Anna, 36, said: "Camilla had been really excited."

"She was even practising her curtesy.

"But she calmed down

Diamond

The looked tanned and glowing in a slim fitting, sheer, red dress.

And it was clear that she was quite unbroken at all the attention given to Prince Charles and his new lover Camilla over the weekend.

As Di cosied herself up to the tot, Hamed Mokbel al Fayed's son in the south of France with his mom, he turned 50th birthday party for his lover and gave her a £100,000 diamond bracelet.

But Anna was quick to point out that wasn't named Camilla Parker Bowles.

She said: "I am a Camilla after an aunt."

BIRTHDAY GIRL ... but Di seemed unaffected by the other Camilla

And it was clear that she was quite unbroken at all the attention given to Prince Charles and his new lover Camilla over the weekend.

As Di cosied herself up to the tot, Hamed Mokbel al Fayed's son in the south of France with his mom, he turned 50th birthday party for his lover and gave her a £100,000 diamond bracelet.

But Anna was quick to point out that wasn't named Camilla Parker Bowles.

She said: "I am a Camilla after an aunt."

Rash

Later, the princess consoled the mom of a two-week-old baby girl who was developing hives from meningitis.

Anita Stevens, 28, said: "I am not used to watching too many TV medical programmes and I have never seen a baby just get a high temperature and rash."

"Diana is probably right that she is coping already. She is lovely."

The new unit Di was supporting is planned to spare children "the terrible experience of a admissions condition".

It was made possible by large donations from the Victoria Club of Great Britain and the Gielgud-Weston Foundation.

About 100 children a month will be diagnosed and treated by a dedicated team of paediatricians and specially trained children's nurses.

Before entering the exclusive children's centre Di was shown plans for the community facilities and the separate units of isolation cubicles and living-in facilities for patients.

Clinical director for children's services Dr Peter Lachman said: "It is a great privilege that she has come to the hospital, and we were so honoured to meet her."

He said she would like to come again.

"And her visit today is just what we need."

BEDSIDE MANNER ... Di hugged little Camila and later signed Irlan's plaster, left with a loving message, below left

Princess Diana met me at the hospital

“The woman who will be queen” // “People”. 16.07.1990



“What a sad example for the rest of us” // “Daily Mail”. 29.02.1996

Daily Mail, Thursday, February 29, 1996

THE ROYAL DIVORCE

A BLOW FOR FAMILY LIFE

PRINCESS Diana has agreed to her husband's demand for a divorce with a heavy heart. Her reluctance and sorrow will be shared by many millions of Her Majesty's loyal subjects — and with good reason.

Marriage and the family are the most important social institutions in the country. Undoubtedly, the very foundations of our state — prosperity and social order — divorce — strikes a blow at both.

The impact of this particular divorce will be severe and long-lasting. It may be true that Britain has the highest divorce rate in Europe, but it is still far below that of America where a third of British marriages end in divorce but British monarchs had hitherto kept their families intact. In fact, the Royal Family had succumbed to the common-sense — and common-sense — of the age, but our sovereigns, and their heirs apparent, had not.

You may ask what about Henry VIII? In fact Henry VIII, though he had six wives, did not indulge in Hollywood-style serial marriage. He had his Queen declared dead by Act of Parliament, as though they had never been, and the two daughters produced by his first wife were declared bastards. Not even Henry thought it right just to declare one marriage a failure and marry upon another.

All his successors have kept to the rule that marriage is for life. Even George IV, who tried to get rid of his unfortunate and much despised Queen, was unable to do so. The House of Lords, in Parliament, failed in its attempt. The House of Lords could not stomach it and had never even tried to get it past the Commons.

As for Edward VII, who merely tried to marry a woman he had never seen, he lost his throne in the process and spent a bitter life in exile as punishment for his sins.

Now it is a different story. Not

only has the heir to the throne taken the initiative in forcing a divorce on his wife, but the Queen herself has signified her agreement. Indeed she has done more than the Queen used to do to both the parties before Christmas and has explained that it was her positive wish that the King should end his divorce. It came close to being a royal command.

I am not surprised that the Queen was a free agent in sending the letter. Some of us believe that she was persuaded to write the letter by an anxious Prime Minister.

Alarmed

John Major, according to his version, was becoming increasingly alarmed by the way in which the public believed that between Prince Charles and Princess Diana was damaging Britain's image abroad. He told the Queen it was her public duty to end this damaging process, and she accepted his advice.

If what Major says is true in the affair is true — and I believe it is — it confirms one's view that the institution of marriage and the institution of the family come very low in his scale of priorities. For him, his son gained not just his assent but his consent to speak to the Lord Chancellor's new and controversial Bill which would make divorce easier, quicker, and cheaper and is the most wounding blow struck at marriage for many years.

Indeed, it could be said that the Major Government is firing at marriage and the family from both barrels. With one barrel, it is making divorce far more accessible to people of modest incomes and backgrounds. With the other it is encouraging the Royal Family to set the worst possible example to the rest of us.

This last point is important and has not yet been sufficiently appreciated by commentators. Despite what the title of some newsletters say, marriage is not an easy route. It is a work of creation and creation is not easy.

It is difficult for a man and a woman to live together and all sorts of difficulties — and one exception — are punctuated by rows and coolness, angry silences, and misunderstandings. Marriages have to be worked at, by the exercise of patience and forbearance, forgiveness and

tolerance. To survive, a marriage requires strength of character, as well as tenderness of feeling on both sides.

However, if divorce provides a cheap and quick release for many millions of people will take it. It is a tempting cop-out for couples who feel, quite rightly, that a single, lasting row is the end of a union.

Indeed, many people

will be far more tempted as the result of this royal divorce. In the past, the British throne has provided a model for fidelity for faithful subjects to follow: the flawless liaison between King George VI and Queen Elizabeth; the upright figure Queen Mary, the love-match between George VI and Queen Elizabeth, a union which continued sincerely until the King's death, or the present Queen's own union which, despite numerous rumours, has been strong, fruitful and fortunate. Countless people whose



For better or for worse: 'Marriage requires strength of character'

What a sad example for the rest of us



by PAUL JOHNSON

own marriages have been going through storms written off as temporary, and inspired to try harder to make things work by these enduring royal examples. Such is the case with the people in Windsor Castle, with all their problems and woes. "If we can't, why can't others?" must have gone through many humble minds over the decades.

Severe

Now, precisely the reverse example is to be provided. Many temporary difficulties are finely balanced. It is not difficult to envisage a situation which would now be tipped into divorce. And just present but for many years to come, the Queen of Prince Charles's marriage, and his unwillingness to make the extra effort to save it. Many weary

husbands, many angry wives, will say: "If even he wasn't prepared to go on, why should I?"

To put it bluntly, if a Prince, the head of the nation, with the advantages of great wealth, huge houses, many servants, complete freedom of access to every kind of advice, will not work at his marriage to save it, why should other husbands, perhaps by poverty, unemployment, poor housing and other social handicaps, give up? If he can't, where the Prince leads, millions will follow.

That is the national argument against this royal divorce. It is one which Princess Diana, as is desperately concerned about the welfare of the divorce and her two sons, finds strenuous. Unlike many members of the Royal Family, she understands how much damage such a divorce will do to her own children. Now she will concentrate all her energies and intelligence on being a good single parent. In that role, at least, she is free to provide many other wives and divorced mothers with their real inclinations, with a splendid example.